



# L'AVENIR DU NORD



CHENIER

HEBDOMADAIRE DEVOUE AUX INTERETS DE SAINT-JEROME ET DU DISTRICT

1897 - 1957

Fondateurs: Wilfrid Gascon et Jules-Edouard Prévost

1897 - 1957

LABELLE

"Le mot de l'avenir est dans le peuple même; nous verrons prospérer les fils du Saint-Laurent" (Benjamin Sulte)

Vol. 60 — No 47 — Saint-Jérôme, 5 décembre 1957

LEO CADIEUX, directeur

Prix: 10 sous

## Nomination à la Banque Provinciale



L'hon. Jules-A. Brillant, C.L., C.B.E., président de la Banque Provinciale du Canada, annonce la nomination de monsieur Léo Lavoie au poste de Gérant Général. Monsieur Lavoie est entré au service de la Banque en 1930 à Rivière-du-Loup et a gravi tous les échelons pour devenir successivement gérant du bureau principal à Montréal, adjoint du Président et enfin Gérant Général Adjoint, poste qu'il occupait avant sa nomination.

## Président



Me Maurice Labelle, notaire de Rosemère, qui a été élu président de la Chambre de Commerce des Laurentides au cours du congrès semestriel de cet organisme, qui s'est tenu à Ste-Agathe-des-Monts, dimanche le 24 novembre.

## BONNE NOUVELLE

Les anciens retraitants du diocèse de St-Jérôme seront gâtés. En effet la corporation épiscopale de Saint-Jérôme vient de se porter acquéreur de l'hôtel de la Pointe Bleue, bâtiment principal érigé sur le Domaine d'Estérel à Sainte-Marguerite du Lac Masson. En plus de l'hôtel de 50 chambres, la Corporation a acquis un terrain important en bordure du lac. L'intention des nouveaux propriétaires est d'établir dans l'hôtel une Maison de retraites fermées pour les fidèles du diocèse de Saint-Jérôme. Il est également compris qu'une chapelle sera érigée non loin de l'hôtel car il est compris que dans quelques années, du fait d'un intense développement d'ancillaire sur tout le Domaine, le nombre des paroissiens de la région ira croissant. L'hôtel est en excellente condition; il suffira tout au plus de modifier l'aménagement intérieur pour recevoir des retraitants très bientôt.

## Quête Spéciale dans tout le Diocèse

A l'occasion du 100<sup>e</sup> anniversaire des apparitions de la Vierge à Ste-Denadotte à Lourdes, l'Eglise fait une quête spéciale pour ériger une basilique à Lourdes. Cette basilique portera le nom de Saint Pie X. Cette quête aidera également à la construction d'un pavillon pontifical à l'exposition universelle qui se tiendra à Bruxelles au cours de l'an prochain. Afin que le diocèse participe d'une façon bien tangible, S. Exc. Mgr Emilien Frenette, évêque de St-Jérôme, tendra la main à ses généreux diocésains. Dimanche prochain, le 8 décembre, toutes les quêtes du diocèse seront versées au fonds de ces organisations. Nous savons d'avance que le diocèse répondra favorablement aux demandes de ces deux oeuvres.

## Nouveau Président à la Chambre de Commerce



Photo prise au moment où M. Albert Ménard félicitait le nouveau président de la Chambre de Commerce de St-Jérôme, M. Paul Beauséjour. Les directeurs dont les noms suivent ont été élus à cette assemblée: MM. Nap, Castonguay, Fernand Casavant, J. Geo. Dunnigan, Lucien Folsy, Rod. Benoit, Bruno Aubin, René Maurice, Maurice St-Pierre, J. E. St-Denis, Paul Wilson, Isidore Auger, Forbes Kennedy, Simon Latour, Gérard Taillon, Marc Fortin et Roland Théoret.

## Considérations sur la vie canadienne

### La presse indépendante et la moralité politique

par EUGENE L'HEUREUX

Les journaux de partis n'ayant pas tous la même liberté pour traiter objectivement cette question de la moralité politique — question primordiale dans une province démocratique et chrétienne comme la nôtre — c'est principalement sur la presse indépendante que les honnêtes gens ont le droit de compter pour accomplir chez nous le gros travail d'assainissement politico-moral. Et si, pour rendre à notre Province un service aussi urgent que celui-là, tel et tel journal indépendant doit rompre certaines relations visibles ou occultes avec des clients, des "bienfaiteurs" ou des amis beaucoup trop intéressés à une répétition de la grande saloperie électorale de 56, leur devoir — un devoir impérieux — est tout tracé: c'est de rompre sans hésitation avec ces mauvais amis.

Qu'ils aient le courage d'imiter le geste posé par la Direction de l'Action Catholique, plusieurs mois après les dernières élections générales provinciales, en publiant sur la morale politique des articles bien étoffés, qui lui ont valu, c'est vrai, la perte de plusieurs contrats gouvernementaux représentant la somme de \$150,000, si ma mémoire est fidèle, mais qui ont restauré son prestige dans une certaine mesure auprès des éléments les plus sains de notre population.

En prenant ce risque, l'Action Catholique a rempli son devoir, un peu tardivement, à mon avis, mais très courageusement tout de même, si l'on tient compte des dangers auxquels s'exposent les journaux, en bravant une dictature ultra-vindictive, qui doit l'existence et de gros succès à son effronterie, à la lâcheté de certaines élites et à la passivité d'un peuple qui manque d'éducation politique. L'accomplissement d'un tel devoir est extrêmement pénible. Mais je ne puis pas concevoir autrement la mission de tout journal honnête et, à plus forte raison, de tout journal indépendant. Je souhaite que les journaux capables d'accomplir des actes courageux comme celui-là reçoivent, en compensation, l'appui substantiel des esprits aptes à comprendre la nécessité du sacrifice dans le journalisme; et je souhaite aussi que, de son côté, le peuple comprenne la nécessité d'aider ceux qui les acceptent à leurs risques et périls, comme l'a fait, cette fois, l'Action Catholique.

Depuis mon enfance, j'entends décrire les beautés du journalisme indépendant. Et j'ai tellement cru à ces beautés que j'en ai fait l'occupation de ma vie, avec un véritable enthousiasme, qui m'a fait oublier jusqu'aujourd'hui les petits inconvénients matériels du métier en même temps que certaines laideurs surprenantes, rencontrées ici et là, en cours de route.

Aujourd'hui comme hier, je crois à la nécessité de la presse indépendante, mais pourvu qu'elle ne serve jamais de paravent, ni de son gré ni de mauvais gré, aux partis politiques les plus hypocrites et les plus tarés, qui capitalisent sans vergogne une équivoque politico-religieuse organisée par eux, exclusivement pour eux, équivoque extrêmement nuisible à l'Eglise et à l'esprit religieux. Des hommes haut placés dans l'Eglise pensent comme nous sur ce point.

Oui, je crois encore à la nécessité de la presse indépendante, bien que j'en sois sorti et que je ne désire pas y rentrer. Car il me semble qu'après l'effondrement de la dictature corruptrice actuelle, toute la presse indépendante sera très heureuse de recouvrer sa liberté, puis de devenir ce qu'elle était: une voix de vérité, libre de servir, sans peur et sans reproche, des causes d'une valeur aussi transcendante que celles du civisme et de la moralité politique.

Par ailleurs, je crois plus que jadis — maintenant, que j'en ai fait personnellement l'expérience — à la possibilité de pratiquer un journalisme honnête, constructif et même libre, dans certains journaux de parti dont les dirigeants sont d'une belle honnêteté intellectuelle, très larges d'esprit, animés d'un idéal démocratique sincère et très compatible avec le christianisme authentique.

Très heureux dans tous les bureaux de journaux où j'ai eu l'honneur de travailler, (du moins jusqu'au jour où une dictature politique intrigante y a fourré son nez), je puis assurer que je me sens tout aussi à l'aise, dans ma collaboration à la "Réforme" et à quelques autres hebdomadaires traitant les problèmes politiques sous une enseigne de politique libérale.

Je ne crois pas me tromper beaucoup, en affirmant qu'un bon nombre de journaux de parti se sont améliorés depuis une trentaine d'années, grâce principalement à la concurrence des journaux indépendants, qui poursuivaient alors un idéal de justice et de vérité.

(Suite à la page 2)

## GRAND SUCCES DE "LA COURONNE D'OR" commandité par la Brasserie DOW



Photo prise lundi dernier le 25 novembre groupant les invités de la Brasserie Dow au grand concours de la Couronne d'Or, alors que Michel Normandin expliquait le but de cette organisation. Parmi les invités, on remarquait plusieurs représentants régionaux de la Brasserie DOW, dont M. Sarto Perreault de St-Jérôme; Me Raymond Raymond, député; les maires de St-Jérôme, Lachute, Joliette, Ste-Agathe et St-Antoine des Laurentides, ainsi que plusieurs journalistes et autres visiteurs.

Sur la photo du bas, nous voyons les membres du jury: MM. André Rousseau de Radio-Canada, Paul Leduc de Radio-Canada, Jean Lalonde de Radio-Laurentides et Laurent Jodoin de Vickers Benson. De nombreux concurrents de tous les coins des Laurentides prirent part à l'émission. De St-Jérôme mentionnons Mlle Aline Giroux et Aline Brochier et M. Jean-Claude Vallquette.

Le jury décerna le grand prix de la région Laurentienne ex-aequo à Mlle Aline Giroux, M. Gaston Desroches et aux Joyeux Copains. Mlle Giroux, soprano-lyrique de St-Jérôme avait chanté l'AIR DE MIMI de la Bohème de Puccini. Gaston Desroches, pianiste de Ste-Agathe avait exécuté une cha-cha, tandis que "Les Joyeux Copains", groupe de chanteurs de folklore de Hawkesbury avaient présenté "Le marchand de velours". Félicitations aux gagnants et meilleurs vœux de succès.



## Le bluff de la Conférence Fédérale

Lors des dernières élections fédérales, M. Diefenbaker avait promis de convoquer une conférence fédérale-provinciale; il a tenu parole. Toutefois, il semble bien que ce fut là une manœuvre purement électorale puisque le gouvernement Diefenbaker n'a présenté, au cours de la conférence, aucun programme sur le plan de la fiscalité. De son côté, comme d'habitude, Maurice Duplessis s'est payé de grands mots, mais n'a soumis aucun plan précis ni aucune suggestion pratique.

Le gouvernement Diefenbaker continuera d'appliquer la politique du parti libéral en matière de législation sociale et d'assurance-hospitalisation. Il promettra sans doute aux prochaines élections de convoquer une autre conférence avec les premiers ministres des provinces. Une telle tactique lui assurera peut-être quelques votes, mais n'apportera aucune amélioration au sort des contribuables.

## Enquête dans le Comté de Laurier

La Gendarmerie Royale a récemment retenu les services de Me Jean Filion, avocat de Montréal, pour étudier les preuves concernant les irrégularités graves qui se sont produites dans la circonscription de Montréal-Laurier, au cours de l'élection fédérale du 10 juin. C'est dans ce comté qu'environ douze cents faux bulletins ont été trouvés le soir de l'élection, et il appert que tous étaient inscrits au nom du candidat conservateur Me René Duranleau.

En outre il y a eu des actes de violence de commis par des hommes armés qui se sont présentés dans différents polls.

Nous avons confiance que cette affaire sera tirée au clair et que les coupables seront dénoncés vu que, généralement, la Gendarmerie Royale "atteint toujours son homme".

## Une rebuffade à l'Union des Municipalités

Sept des neuf provinciales ont inclus des représentants municipaux dans leur délégation à la récente conférence fédérale - provinciale. Une demande de l'Union des Municipalités faite à Maurice Duplessis a été l'objet d'une rebuffade humiliante.

(Suite à la page 5)

## L'histoire... à l'honneur, au Séminaire

Cette semaine, soit le 4 décembre, s'est tenu, au Séminaire de Ste-Thérèse, un congrès d'Histoire. Pendant toute la journée, les élèves de Méthode, de Syntaxe, d'Éléments, ont connu des activités spéciales: inscription des congressistes, séances d'études, vues animées, joutes sportives... Le thème du congrès était: "L'HISTOIRE ET LA FORMATION SOCIALE". A cet effet, des commissions spéciales avaient été formées: une commission étudia la civilisation ancienne; une autre, la civilisation romaine, et une dernière aborda l'étude de la civilisation médiévale. Le soir du congrès, une dernière

rencontre des congressistes eut lieu dans la salle académique du Séminaire, sous la présidence du Comité d'honneur du congrès composé comme suit: Mgr Pierre Décar, P.D., M. le chanoine M. St-Louis, M. l'abbé G. Cadieux, directeur des élèves; M. l'abbé Joseph Gravel, préfet des études, M. L.-P. Boulangier, doyen d'Histoire; Messieurs les Professeurs, M. Lionel Bertrand membre de l'Association canadienne d'Histoire de l'Eglise. M. le président général du Congrès, M. Willie Seery marqua l'ouverture de la soirée, en souhaitant la bienvenue aux invités d'honneur ainsi qu'à tous les parents des

(Suite à la page 5)

## Triduum

Un triduum préparatoire à la fête de l'Immaculée-Conception sera prêché à la Cathédrale de St-Jérôme. Il y aura prédication, vendredi et samedi soir, le 5 et le 7 décembre, à 7 h. 30, et le tout se terminera dimanche, jour de l'Immaculée-Conception, par la messe de communion et prédication à toutes les messes.

Les jeunes filles et tout spécialement les Enfants de Marie de toutes les paroisses sont invitées à prendre part à ce triduum qui sera prêché par un Père Jésuite.

## Chronique colombienne

Chevaliers de Colomb  
Conseil 1892  
Jean-Claude Rolland, publiciste

Dimanche dernier, le 1er décembre, avait lieu le déjeuner de communion et à cette occasion, le conférencier d'honneur fut M. le Curé Joseph Matte, de Sainte-Marcelle. Il avait choisi pour sujet: La conscience professionnelle. Il fut présenté par M. Benoit Laviolette et remercié par M. le Notaire J.-M. Vermette.

Quatre prix de présence furent offerts par les donateurs suivants. Bijouterie W. Giroux, Maison L.-C. Taillon, Restaurant: Au Buffet, (H. Nantel), Restaurant "Le gros chaudron" (Léo Blondin).

Sincères remerciements à tous ces donateurs à l'occasion du déjeuner-causerie des Chevaliers de Colomb, Conseil 1892.

Les gagnants des prix furent: 1er prix: Guy Piché; 2e prix: Armand Falu; 3e prix: J.-Paul Beauchamp; 4e prix: Raoul Belterose.

L'Orphelinat de Huberdeau aura encore cette année la visite des Chevaliers de Colomb de Saint-Jérôme.

C'est en effet le 15 décembre qu'une excursion spéciale sera organisée par le Canadien National pour les visiteurs des orphelins d'Huberdeau. Ils leur apporteront (Suite à la page 5)

## Invitation



M. Lucien Folsy, représentant de la Brasserie Molson's et directeur de la Chambre de Commerce recevra jeudi le 5 décembre tous les membres de la Chambre de Commerce à son nouvel entrepôt à St-Antoine-des-Laurentides. Il y aura au programme des discussions, quelques films, visite de l'entrepôt et évidemment un peu de ce liquide doré en fut.

## SEMAINE DE LA SECURITE ROUTIERE

### Commentaire du Chef Raoul Latour



Ce qu'il faut, de ponctuer le Chef A.R. Latour, c'est la coopération (Suite à la page 2)

## Président



M. MARCEL CARDINAL qui a été élu, mardi soir, président du Club Richelieu pour l'année 1958. Il succède à M. Jos. Proulx.

## M. ERNEST VANIER A SA RETRAITE



Vendredi soir dernier à l'Hôtel Lapointe avait lieu un "Farewell Party" organisé par les compagnons de travail de M. Ernest Vanier qui prend sa retraite après 38 ans de loyaux services à la Dominion Rubber Co. de St-Jérôme. M. Clarence Hadgraft, gérant de la compagnie lui remettait une magnifique montre en or. Plusieurs autres cadeaux lui furent remis de la part de ses amis et compagnons de travail. MM. J. W. Jones et P.E. Dery du bureau chef de la Dominion Rubber Co. étaient présents à la fête. On remarquait également de St-Jérôme MM. W.E. Topp, C.W. Hadgraft, F.A. Hurlbise, A. J. Fletcher, Forbes Kennedy, Marcel Deschambault, Dr A. Laplante, ainsi qu'une soixantaine d'autres invités qui participèrent à ces agapes mémorables.

**L'AVENIR DU NORD**  
 JOURNAL HEBDOMADAIRE FONDE EN 1897  
 PUBLIE A SAINT-JEROME, Cte Terrebonne  
 295, St-Georges - C.P. 160 - Tél. 4350

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa

**ADMINISTRATION ET REDACTION :**  
 Directeur : Léo Cadieux  
 Rédacteur-Gérant : J. Geo. Dunnigan — Publiciste : Georgette Dunnigan

L'AVENIR DU NORD est publié par L'Avenir du Nord Ltée, et imprimé aux ateliers de l'Imprimerie St-Jérôme Inc., 303, Ave Parent, St-Jérôme, Qué.

**CONSIDERATIONS SUR LA...**  
 (Suite de la page 1)

grâce aussi à la salutaire concurrence de la radio, dans le domaine de la diffusion des nouvelles et des idées.

Je ne suis probablement pas loin de la vérité non plus, en disant que le régime de l'Union Nationale a été une "occasion de pêcher" pour notre ancienne presse indépendante comme, d'ailleurs, pour tout ce qu'a pénétré ou frôlé ce parti monté au pouvoir, en 36 et en 44, grâce à ses promesses emphatiques relatives à l'assainissement de la politique provinciale comme à une plus grande mesure de justice et de liberté pour tous les citoyens, mais qui, depuis dix ans, pratique une politique d'autocratie, de favoritisme, de corruption, d'injustice et de dissimulation telle qu'on n'en avait jamais connu dans cette province, selon l'avis de presque tous nos concitoyens, même plusieurs favorables, lorsqu'ils causent dans l'intimité.

Je ne dis rien autre chose que la vérité, en affirmant qu'au cours de ces années de corruption politique inouïe, durant lesquelles l'argent corrompeur joue chez nous un rôle infiniment plus considérable que jamais, la presse indépendante s'est conduite beaucoup trop en chien muet — ce qui est exactement le contraire de sa mission essentielle.

**COMMENTAIRE...**  
 (Suite de la première page)

pération de chaque automobiliste et piéton de Saint-Jérôme.

"Il suffit qu'un chauffeur soit distrait pendant une fraction de seconde" rappelait-il, "pour qu'il tue quelqu'un ou se tue lui-même".

Les piétons doivent être également sur leurs gardes lorsqu'ils traversent une rue ou une grande route. "Au moins 20% des gens qui perdent la vie dans des accidents de la circulation sont des piétons. Dans certaines localités la proportion est de 50%", précisait le directeur de la police.

Appuyant la campagne de la Ligue de Sécurité de la Province de Québec, le Chef A.R. Latour énumérait quatre règles que chaque automobiliste peut suivre sans l'aide de la Police :

1—Si vous croyez au mélange de l'alcool et de la gazoline pendant les Fêtes, laissez conduire une personne tout à fait sobre.

2—A la fin de la soirée, un tasse de café chaud vous aidera à demeurer vigilant sur le chemin du retour.

3—Laissez une fenêtre entrouverte pour prévenir l'assoupissement que peut engendrer la chaleur de votre chaufferette en lieux clos.

4—Si vous croyez en la divine parole "aimez-vous les uns les autres", c'est le temps de le prouver par votre façon de conduire.

Aux piétons le Chef rappelait qu'en demeurant vigilants "aujourd'hui" ils ont de fortes chances de marcher encore "demain".

A. Raoul LATOUR,  
 Directeur,  
 Service de la Police,  
 Cité de Saint-Jérôme.

Durant les dernières élections et immédiatement après, le "Devoir" fut le seul de tous les quotidiens indépendants à dénoncer les étonnantes scandales électoraux de l'Union Nationale. Sans le "Devoir", les Canadiens français n'auraient jamais entendu parler beaucoup de la salvatrice déclaration des abbés Dion et O'Neill.

Le "Droit", journal indépendant publié à Ottawa, mais qui compte plusieurs milliers d'abonnés dans notre province et qui, selon son droit, traite abondamment les problèmes politiques du Québec, n'a pas fait la moindre campagne pour dénoncer l'immoralité extraordinaire des procédés employés par l'Union Nationale, avant et pendant la campagne de 56 pour voler les élections provinciales et garder à n'importe quel prix le pouvoir et le patronage.

A Montréal, "Notre Temps", hebdomadaire autrefois indépendant et spécifiquement catholique, mais aujourd'hui rempli des annonces de l'Union Nationale et d'éloges à l'égard de ce parti corrompu, ne s'est même pas contenté de garder un silence complice pendant les interventions très imposantes auxquelles ont donné lieu les élections immorales de 56. Ce journal soi-disant défenseur du trône et de l'autel n'a laissé passer aucune occasion de déprécier cette campagne de moralité publique et de civisme. Il a tout fait pour en minimiser l'importance aux yeux de ses lecteurs et pour lui imputer aussi faussement que stupidement un caractère mesquinement partisan.

La tenue de l'"Action Catholique", depuis plusieurs mois, me paraît correcte sur ce point. Il m'est agréable de lui en donner crédit.

Voilà un bilan incomplet, mais honnêtement dressé des mérites

et des démerites de notre presse indépendante durant les pires années de corruption politique dont notre province ait jamais été le théâtre.

Je crois qu'un collaborateur faillible, mais de bonne foi, aux journaux de parti qui acceptent sa prose a bien le droit de réclamer publiquement l'amélioration de certaines attitudes électorales, dans le secteur de moralité politique confié à la presse indépendante.

A tort ou à raison, dans la mesure où elle ignore le problème complexe de la presse indépendante, une partie notable de notre population croit que c'est l'Eglise qui lui parle, dans chacun des articles politiques rédigés par tel et tel rédacteur ou nouvellistes des journaux indépendants, même quand ces journalistes, dans un cas comme celui de la campagne de civisme et de moralité politique, paraissent beaucoup plus soumis à un gouvernement réel par la fraude qu'aux gardiens autorisés de la morale politique.

Comment voulez-vous qu'un parti aussi assoiffé de pouvoir et de patronage et, par surcroît, aussi peu scrupuleux que l'Union Nationale puisse renoncer à s'infiltrer, par n'importe quels moyens dans les services de haute direction, d'administration, de rédaction et d'imprimerie des journaux indépendants, pour y déposer et cultiver très assidûment les germes de son infecte propagande, cuisinée par des experts comme ceux qu'on a vus à l'oeuvre durant les électorales de 56 ?

Non, le plus malhonnête de tous nos partis politiques ne pouvait pas manquer de capitaliser à son profit les avantages électoraux d'une équivoque aussi insidieuse, dut l'entreprise lui coûter cher en travail d'imagination, en intrigues savantes... et peut-être aussi en argent.

En pareille tentation il faut avoir une clairvoyance et une rigidité de principes supérieure à la moyenne, pour découvrir à temps les pièges les plus habilement tendus comme pour refuser l'argent et les autres avantages offerts, en retour d'un "petit service d'amis".

Apparemment, depuis que M. Duplessis est monté au pouvoir, un trop grand nombre de nos journaux indépendants ont épuisé leurs réserves de prévoyance et de principes rigides. Si pénible que me soit la tâche, je crois devoir mettre le public en garde contre cette défection chargée de conséquences excessivement graves au triple point de vue moral, religieux et politique.

Eugène L'HEUREUX.

**L'AUDACIEUSE NOUVELLE PONTIAC**

SUSPENSION QUADRE-POISE




SERIE CHIEFTAIN—Décapotable

Seules les roues absorbent les chocs!

Voici la suspension de luxe—standard sur tous les modèles Pontiac 1958. De robustes ressorts à boudin aux quatre roues assurent un roulement ultra-confortable, réduisent au minimum le tangage et le plongeon vers l'avant. Et pour vous mettre encore davantage à l'avant-garde, Pontiac vous offre en outre la sensationnelle suspension pneumatique Ever-Level—facultative dans toutes les séries.

**L'AUDACIEUSE NOUVELLE PONTIAC**

CERCEAUX D'ACIER DE SÉCURITÉ




SERIE LAURENTIAN—Coupé sport 2 portes

Un roulement de tout repos

De conception entièrement nouvelle, cette carrosserie Pontiac comporte des cerceaux d'acier qui assurent une entière protection. De robustes poutres vous entourent complètement—au-dessus, au-dessous, à l'avant et à l'arrière. De plus, cette nouvelle construction renforcée, parfaitement étanche aux bruits et à la vibration, est entièrement montée sur des blocs de caoutchouc. Ces innovations vous permettent de voyager dans un silence reposant et en toute sécurité.

**L'AUDACIEUSE NOUVELLE PONTIAC**

CHÂSSIS AÉRO-CADRE




Coupé sport PARISIENNE 2 portes

Perfectionnement sensationnel assurant une parfaite stabilité!

Présentant une rigidité accrue de 30%, le nouveau cadre en X de la Pontiac assure une assise d'une solidité et d'une stabilité incomparables. Bien plus, il abaisse de trois pouces la silhouette... l'espace pour le conducteur et les voyageurs est accru. Et sur tous les modèles 1958, le dégagement de la carrosserie au sol a été augmenté d'un pouce.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

**L'AUDACIEUSE NOUVELLE PONTIAC**

STYLE D'AVANT-GARDE



Transformation radicale... nouvelle élégance distinctive!

Un profil à la fois hardi et décapoté vous est offert dans toute la gamme éblouissante des huit séries et 30 modèles de Pontiac. L'incomparable série Bonneville... la nouvelle décapotable Chieftain à prix modique... les splendides modèles sport Parisienne... et la ravissante Safari Laurentian sont au nombre des créations 1958. L'audacieuse nouvelle Pontiac vous attend chez votre dépositaire. Passez la voir et l'essayer!

P-558CP

**LORRAIN AUTO LTEE**  
 813, rue St-Georges      Tél. : 3551      Saint-Jérôme

**AVIS**

Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571 (d) du Code Civil que Jimmy Williams dont la principale place d'affaires dans la Province de Québec est située dans la Municipalité de St-Eustache a cédé et transporté toutes ses créances actuelles et futures à la Shell Oil Company of Canada, Limited, à titre de garantie, par acte exécuté le 4e jour de novembre 1957, et enregistré au Bureau d'Enregistrement pour la Division d'Enregistrement de Deux-Montagnes Québec, le 6ième jour de novembre 1957 sous le numéro 88867. Ce 15ième jour de novembre 1957.

SHELL OIL COMPANY OF CANADA, LIMITED.  
 28-4

**Trouvera-t-on vos cadeaux sous l'arbre de Noël?**

Postez vos colis et cartes pour la localité au plus tard le 17 décembre.

Assurez-vous de l'adresse postale exacte et inscrivez-la lisiblement.

Emballez bien vos cadeaux: utilisez des boîtes solides, du papier fort, de la bonne ficelle. Inscrivez en lettres moulées, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du colis, l'adresse du destinataire et la vôtre. Faites peser vos colis au bureau de poste pour bien les affranchir.

Informez-vous au bureau de poste des dates limites d'expédition aux endroits éloignés.



**POSTES CANADIENNES**

Tout le monde VEUT une Dinde Dominion!

Réservez la vôtre maintenant...



**DOMINION**

Out, une dinde si tendre, si succulente et si délicate que même un végétarien serait tenté. Ce n'est pas surprenant que tout le monde désire une dinde DOMINION.

Ne risquez pas de subir un désappointement. Réservez votre dinde DOMINION dès cette semaine! Découpez le coupon pratique de commande, remplissez-le et donnez-le à l'un des commis au DOMINION. Des formules de commande sont aussi disponibles au comptoir des viandes de votre marché DOMINION.

**NOTRE GARANTIE**  
 Toute marchandise vendue à votre Magasin Dominion est garantie vous donner satisfaction absolue.

**PORC HACHÉ**  
 QUALITE DE CHOIX!  
 OFFRE SPECIALE! 3 lb pour 1.49

Dans une assiette à tarte Fireking de 9" sans aucun frais additionnel - Idéale pour vos tourtières

**SOCs de PORC fumé**  
 Qualité de Choix — Traité au sucre  
 Marque ROYAL — Dans Cry-O-Vac      lb .69

**Devants de veau** dans viiking viande solide  
 Qualité de choix — Nourri au lait      lb .41

**BOEUF à BOUILLIR** Très Spécial  
 Qualité de choix - Boeuf de marque      lb .49  
 Rouge ou Bleue - Désossé

**SAUCISSE** Pur porc "Tray Pack" paquet 1 lb .45  
 Un produit de CANADA PACKERS

**Betteraves marinées** SPECIAL!  
 Tranchées - Joubert      pot 24 oz 19¢

**Chocolats assortis** boîte 1 lb 75¢  
 MOIR'S — TOWN TALK

**PÊCHES tranchées** SPECIAL!  
 All Good - Qualité fantaisie      3 boîtes 28 oz 1.00

**KETCHUP** SPECIAL!  
 de tomate HEINZ      bout. 1" oz 29¢

**POIS VERTS** 3 paquets 45¢  
 congelés FROZO      12 oz

**Rice Krispies** SPECIAL!  
 Céréale KELLOGG      2 paquets 5 1/2 oz 35¢

**CHOUX-FLEURS** ch. 29¢  
 de la Californie — Fermes      aucun à prix plus élevé

**PAMPLEMOUSSES** 10 pour 39¢  
 de la Floride - Grosseur 96 "MARSHSEEDLESS" Sucrés et juteux

**BLÉ D'INDE** 6 épis pour 29¢  
 de la Floride — De Fantaisie — Frais et tendre

**CIRE LIQUIDE** SPECIAL!  
 SUCCES      boîte 1 pinte 99¢  
 1 chop. 59¢

**PAPIER de TOILETTE** SPECIAL!  
 CASHMERE — Rose - Bleu 4 roul. 49¢  
 Vert ou Jaune      Rég. 49¢

APPROVISIONNEZ-VOUS A CE BAS PRIX!

**POIS VERTS**  
 LIBBY'S — Qualité de fantaisie - Non classifiés  
 SPECIAL! 6 boîtes 15 oz 1.00

PROCUREZ-VOUS LA DERNIERE EDITION DE "LA PETITE BIBLIOTHEQUE du BRIGOLEUR" "FAITES-LE VOUS-MEME" PAR "MECANIQUE POPULAIRE" MAGNIFIQUE COLLECTION DE 12 VOLUMES

Maintenant en vente Volumes 1 à 11 seulement 99¢ chacun

**GÂTEAUX aux FRUITS**  
 "Richmello" morceau 1 lb 53¢ morceau 2 lb 99¢

Les prix sont effectifs jusqu'à la fermeture, Samedi le 7 Décembre.  
 Diminuez le coût des fêtes au

**DOMINION**  
 Le magasin d'aliments pour Noël  
 DOMINION STORES LIMITED

**TELEVISION**  
Dépositaire des marques "PHILCO"  
Admiral, R. C. A. Victor, Philips, Marconi  
Garantie d'un an — Jusqu'à deux ans pour  
payer — Appareil prêt en cas de réparation  
SPECIALITE: Service prompt et complet

**CLEMENT LEGAULT**  
Magasin établi il y a 35 ans  
STE-SCHOLASTIQUE - TEL. 42-W



**CHENIER**  
Soutenons nos industries, elles sont un gage de la prospérité  
de notre vaillante population ouvrière.

# L'AVENIR DU NORD

LE PLUS ANCIEN HEBDOMADAIRE DES LAURENTIDES  
295, rue St-Georges      Tél. 4350      St-Jérôme



Assurons le progrès de Saint-Jérôme en encourageant  
notre commerce local.

Location de machineries  
Tél. 5389  
**ALBERT BRIERE**  
CONTRACTEUR GENERAL  
279, rue Ste-Paule - St-Jérôme  
• Pelles mécaniques • Bulldozers  
• Travaux d'asphalte • Cours  
• Entrées

Jeudi, 5 décembre 1957

L'AVENIR DU NORD

Page

## LES TECHNIQUES DE DIFFUSION REALITE ET FANTASIE

On donne parfois ce conseil à un journaliste en quête de nouvelles sensationnelles: si vous rencontrez un père de famille de sept enfants qui travaille dans un bureau, demeure dans un logis à prix modique, fait instruire "son plus vieux", se place toujours dans le même banc à la messe du dimanche, et fait partie d'oeuvres paroissiales, ne suivez pas cet homme, il ne sera jamais pour vous le sujet de nouvelles sensationnelles. Cet homme, en effet, vit une existence normale dans des conditions normales. Il est heureux, peut-être même le plus heureux de ceux de son entourage; son bonheur n'est pas parfait, mais il a le bonheur qu'un homme honnête et normal peut espérer en ce monde. Pourtant on ne prendra pas la vie de cet homme pour composer un scénario. Tous ces jeunes, tous ces adultes qui vont au cinéma, n'espèrent-ils pas y trouver là un exemplaire de bonheur? Pourquoi ce bon père de famille n'est-il jamais le héros? Il y a à cela plusieurs raisons.

### LE BESOIN DE REVE EVEILLE

La première raison qui explique pourquoi ce bon père de famille ne fera pas ordinairement le sujet d'un scénario, c'est que, dans son ensemble, la réalité ne se prête pas toujours facilement à la mise en scène. Il est vrai qu'à l'écran, de temps à autres, il y a des essais de réalisme et de surréalisme, mais ces essais ne peuvent être, tout au plus, qu'un genre, qu'une variété dans la production cinématographique. Le spectateur ne va pas habituellement au cinéma pour voir ce qu'il voit tous les jours dans la rue, dans ses rencontres quotidiennes, dans son travail habituel. Le cinéma, de plus, se doit d'attirer. Or, en fin de compte, il n'y a, à vrai dire, qu'une chose qui attire: la vie et ses manifestations. Il est et il sera toujours plus attrayant de voir évoluer des jeunes premiers remplis d'espérances et épris du risque de l'aventure que de voir un artiste représentant une vie diminuée par l'âge, même si cette vie est stabilisée dans un certain bonheur. On doit aussi considérer qu'une certaine évasion de la vie réelle peut être une salubre détente des soucis et de la grisaille du quotidien. Cette évasion peut même être un besoin: "L'homme, dit Pie XII, n'est pas seulement que profond, il est aussi superficialité". On doit enfin reconnaître que la réalité toute nue, sans fard, n'est pas toujours inspiratrice. Notre esprit a besoin de modèles idéalisés; l'écran est en mesure de nous en présenter.

### LES DANGERS DU REVE EVEILLE

Si la détente et l'évasion peuvent être une halte nécessaire aux milieux de nos laboureurs, la détente et l'évasion par le rêve éveillé que procure l'écran comportent, de fait, des dangers. La plupart du temps, le scénario ne représente qu'une tranche de la vie humaine, celle des fréquentations. La vie de ménage, la famille, le travail quotidien, les secours de la religion au milieu des épreuves, les infirmités, la maladie, les deuils, toutes ces réalités dont toute vie humaine est tissée, figurent rarement à l'écran. En ce sens, l'écran ne prépare pas à la vie réelle prise dans son ensemble.

L'écran nous instruit, mais à part les documentaires, l'écran ne peut pas être considéré comme un guide sûr. On ne connaît pas grand chose, par exemple, de l'Angleterre si on n'a vu que les tragédies de Shakespeare. On ne connaît pas mieux l'histoire de France, si on n'a vu que certains épisodes qui ont marqué l'époque des grands rois ou celle de la Révolution. S'il faut en croire l'écran, les nobles étaient toujours cupides et ridicules, les bourgeois n'avaient rien à faire sauf que de vivre de leurs rentes et les paysans étaient toujours des pauvres. Si l'écran fait des incursions dans la vie actuelle, il montrera de préférence des types anormaux ou vivant une vie anormale: gangsters, débauchés, filles perdues, clients de boîtes de nuit ou tarzans bien rasés vivant dans la jungle. Quant à la famille, l'écran semble obsédé par le triangle: mari, femme, amant.

Celui qui s'habitue à ce monde de rêve et ne réagit pas, soit par manque d'éducation, soit par manque de volonté, celui-là finit par oublier les réalités, les responsabilités, les devoirs humbles et pénibles que comporte toute vie humaine.

VIANNEY DUPRE, ptr

## ST-JEROME SCOLAIRE FAIT UNE FINANCE

La commission scolaire vend \$110,000 d'obligations à 5 1/2% série dix ans.

Le Département de l'Instruction publique a autorisé les commissaires d'écoles pour la municipalité de la paroisse de St-Jérôme, comté de Terrebonne, à vendre, au comptoir, \$110,000 d'obligations à 5 1/2% remboursables en séries en dix ans, au prix moyen de 99.4927 (soit \$60,000 à 99.07, et \$50,000 au pair). A ces conditions, la commission scolaire obtient son argent à un loyer net de 5.623%. L'emprunt comporte un solde de

\$27,500 à renouveler en 1967 pour un terme additionnel de 10 ans. Le Secrétaire de la province a accordé, pour cette émission, un octroi total de \$70,000. C'est en août 1955 que la corporation avait fait sa transaction antérieure sur le marché des obligations. Elle avait vendu alors \$20,000 de titres à 4% séries 20 ans, au pair. Les nouvelles obligations, que les commissaires ont la faculté de

acheter par anticipation, sont échues du 1er octobre 1957 et échoient du 1er octobre 1958 au 1er octobre 1967 inclusivement, l'intérêt semi-annuel étant payable les 1er avril et 1er octobre de chaque année. Le capital et l'intérêt sont payables à une banque à charte à Québec, à Montréal ou à St-Jérôme. La commission scolaire contracte cet emprunt pour la construction d'une école. L'octroi de \$70,000 qui doit être appliqué en entier au service de l'emprunt payable en un versement de \$24,000 en 1958 et deux de \$23,000 en 1959 et en 1960. La résolution d'emprunt avait été adoptée le 23 juillet 1957.

L'évaluation imposable de la commission scolaire, pour 1957-58, s'élève à: \$801,675. La dette consolidée nette de la corporation, le 30 juin dernier, se chiffrait par \$39,800. En 1957, le territoire soumis à la juridiction des commissaires d'écoles a une population de 1,800 âmes.

Ne l'oubliez pas...  
le Centre d'Achats ST-JEROME  
reste ouvert jusqu'à  
**930** P.M.  
chaque  
**MARDI**  
**JEUDI**  
et  **VENDREDI**  
pour vous mieux servir!

## ELECTION DU CONSEIL DE DIRECTION DE L'ASSOCIATION DES ASSUREURS-VIE DES LAURENTIDES



Jeudi, le 14 novembre, l'Association des Assureurs-Vie des Laurentides tenait son assemblée annuelle pour l'élection de son Conseil de direction. On remarque, assis, de gauche à droite: MM. J.-R. Lapalmie (Prudential), directeur, Jean Duval (Alliance Nationale), directeur, R. Beauséjour (Confédération Life), 2e vice-président, Léonard Brosseau (Sol.), président, Lucien St-Louis (Laur.), 1er vice-président, Roland Huot (Conf. Life), secrétaire-trésorier, L.-P. Brosseau (Sol.), directeur, L. Prud'homme (Prud.), directeur, André Lachapelle (Prud.), directeur. Deuxième rangée: MM. Arthur Waddell (Met.), M. Labelle (Sol.), M. Charette (Sol.), J.-A. Dumontier (Laur.), M. Boivin (Ind.), R. Bellerose (Met.), directeur, M. Richer (Ind.), L. Dupras (Met.), Gaston Laurier (Laur.), Paul Lacroix (Sol.). L'Association profite de l'occasion pour informer tous les assureurs-vie de la région des Laurentides que, jeudi, le 12 décembre, un dîner-causerie sera tenu à l'Hôtel Maurice, à Saint-Jérôme. Vous aurez le plaisir et l'immense avantage d'entendre M. Lucien Ladouceur, éminente personnalité en assurance. Faites-vous un devoir d'être présents, vous n'aurez pas le regret d'avoir manqué une aussi belle occasion d'apprendre.

## SIGNAUX AVERTISSEURS

Un examen médical immédiat s'impose dès l'apparition d'un de ces indices d'un CANCER

- D**érangement radical dans les habitudes normales d'évacuation intestinale.
- A**gacements dans la gorge ou toux persistante.
- N**'importe quel genre de blessure qui ne guérit pas.
- G**rossesse ou tumeur aux seins ou ailleurs.
- E**panchements ou écoulements inhabituels de sang par l'un ou l'autre des orifices du corps.
- R**éels changements des verrues ou des naevi.
- S**ensation pénible au moment de la déglutition ou indigestion chronique.

## Société du Cancer Section St-Jérôme

INVITATION A TOUTES LES DAMES

Saint-Jérôme a maintenant une section de la société du cancer. Le comité déjà formé est sous la présidence de M. André Rolland. Afin d'aider la population de Saint-Jérôme et de la région, la Société du Cancer se doit de renseigner les gens sur cette dangereuse

maladie. Il y aura donc jeudi le 12 décembre prochain, au Centre Diocésain une première conférence pour les dames et jeunes filles seulement. La conférence sera donnée par Garde Ricard. Il y aura projection de films démontrant les ravages que cause le cancer, et expliquant les moyens à prendre pour dépister tôt les premiers symptômes de la maladie qui sont les suivants:

**POUR VOS IMPRIMES COMMERCIAUX, PUBLICITAIRES ET DIVERS**  
consultez  
**IMPRIMERIE LAURENTIENNE**  
Nos prix et nos délais vous surprendront  
295, rue DeVillemure - Tél. 5625 - St-Jérôme  
En arrière du Poste de Police

Nous sommes votre...  
**QUARTIER GENERAL DES CADEAUX PHOTOGRAPHIQUES**  
Venez nous voir pour des Caméras... Films... nécessaires avec caméras... accessoires photographiques Kodak.  
**AUTOUR DU MONDE**  
286, rue Labelle      ST-JEROME      Tél. 8240

**GRAND SPECIAL**  
Manteaux d'hiver valant de \$39.95 à \$79.95  
EN SPECIAL à partir de \$19.95 à \$34.95

**L'ELEGANTE Enrg.**  
CONFECTION POUR DAMES  
Lingerie - Bas - Vêtements Sports  
280, St-Georges      St-Jérôme      Tél. 3353

Confiez-nous vos travaux de  
**FER "ORNEMENTAL"**  
ESCALIERS - GALERIES  
FER FORGE ET MARTELE  
A LA MAIN  
**A. LANTRIER METAL ENRG.**  
Tél. 6491      378 Ste-Anne      St-Jérôme (Ind.)

**BROSSEAU et DUSSAULT**  
Comptables - Vérificateurs  
Téléphone: 3833  
270, rue Labelle - St-Jérôme  
PAUL BROSSEAU, A.P.A., C.C.S. auditeur public accrédité  
ANDRE L. DUSSAULT, L.S.C., C.A., comptable agréé

**DEVELOPPEMENT RESIDENTIEL... 'JARDIN LAURENTIEN...'**  
St-Antoine-des-Laurentides Village      Ancien terrain de Golf - Route 41

**24 TERRAINS** prêts pour construire  
Service d'égouts et aqueduc installés  
Approuvés par le Ministère de la Santé  
En moyenne 6,000 pieds c.  
Prix \$1,250.00  
Rues préparées Parc réservé

**TERRAINS MAINTENANT EN VENTE**  
Nos 196, 201, 204, 207, 210, 213, 216, 218, 231, 232, 235 à 248  
Ce plan est accepté par la Société Centrale d'Hypothèques et de Logements et approuvé par le Conseil Municipal du Village de St-Antoine  
Terrains à 3 minutes des écoles, église, marché  
Aux premiers — Le meilleur choix

Pour information locale adressez-vous:  
M. Hubert Murray, Ing. P. Gén. Tél. 5361  
Frs. Pelletier Tél. 4712  
J. Paul Léonard, notaire, Tél. 4492  
ou appelez à nos frais le représentant du propriétaire  
Montréal WE. 5-4024

## EN ATTENDANT LA "VERTE"

Dans le numéro de dimanche dernier du "Photo-Journal", la personne qui signait "Oeil clair de Montréal" protestait contre panneau-réclame illustrant le curé Labelle à l'entrée de St-Jérôme. Cette personne mentionnait que c'était la cité de St-Jérôme qui est responsable de ce panneau.

Informez-vous donc avant d'écrire à travers votre chapeau Ce panneau-réclame appartient à la municipalité du Village de Antoine des Laurentides, et non pas à la cité de St-Jérôme.

La cité de St-Jérôme est fière de son monument à la mémoire du curé Labelle, monument qui est érigé en face de la cathédrale.

Le conseil est en pourparlers avec un industriel qui désire ve s'installer à St-Jérôme. Nul doute qu'avec l'auto-route, St-Jérôme connaîtra une expansion extraordinaire d'ici quelques années.

Le maire Cherrier prétend qu'au moins une vingtaine d'industriels viendront s'établir à St-Jérôme d'ici deux à trois ans. St-Jérôme le site idéal pour l'industrie et nous avons dans notre région une foule de travailleurs paisibles... ce qui donne de très gros avantages.

La Cie Armontel trouve les soumissions trop élevées pour la construction de leur usine. On demande aux architectes de modifier plans pour en réduire le coût.

Un autre règlement d'emprunt au montant de \$49,500.00 a adopté par le conseil. Il s'agit dans ce cas de financer par règlement l'outillage de la cité qui comprend: 1 compresseur, 1 souffleur, tracteurs, 1 chargeur et 1 pompe pour la station de pompage. Ce règlement sera soumis aux propriétaires lundi le 9 décembre de 7.00 à 8.00 p.m.

La Défense Nationale ne tient pas à vendre le manège militaire. Le maire Cherrier propose donc de faire une demande au gouvernement fédéral pour louer le manège pour un certain nombre d'années. Ça peut prendre de ce côté-là. Il n'y a rien comme de tenir sa chance.

L'échevin Murray a ramené sur le tapis la question de l'achat deux tracteurs. Il propose qu'on en achète un gros et un autre petit tel que recommandé par l'ingénieur Guay.

Cette proposition n'a pas semblé plaire à l'échevin Giraudeau (nous accusé de monter les esprits... (nous n'en avons jamais mention dans notre journal). Il prétend même que certaines personnes répètent que les échevins auraient reçu des pots-de-vin du vendeur. Ce sont là les paroles de l'échevin Giraudeau. Je pense bien qu'il est la seule personne à penser des choses comme celles-là.

Après les policiers, ce sont les pompiers qui dénoncent leur cont de travail. Ils demandent au conseil de les rencontrer pour en discuter. Ce n'est certainement pas pour proposer des baisses de salaire.

Gare aux accidents à la Dominion Rubber... Ernest n'est plus là avec le nez jaunté... Avant de prendre sa retraite, il a vu à b initier les plus jeunes pour le remplacer. Jack est bien décidé à suivre les conseils d'Ernest...

Des accidents graves comme celui de dimanche dernier près St-Jérôme qui a causé la mort de deux personnes et en a blessé plusieurs sont souvent causés par des démons de la route. On devr sévir contre ces "démons" qui sont un danger pour la population. mériterait le fouet... en plus d'une suspension à vie de leur licen. On n'est vraiment pas assez sévère pour ceux qui mettent danger la vie des voyageurs. C'est prêt que qu'un bandit qui tue pour av de l'argent... On est rendu à se priver de sortir avec son automob de crainte de se faire tuer.

Allons-nous faire appel au défunt juge Lafontaine pour qu revienne sur terre faire respecter les lois de la circulation?

L'Association du Comité des Citoyens demande aux membres conseil de faire tout leur possible pour maintenir le taux de la t foncière à \$1.30. Espérons que cette demande sera acceptée.

**LOCATION AVEC PRIVILEGE d'achat à termes faciles "REMINGTON"**  
de Dactylographes  
Procurez-vous la toute nouvelle machine à écrire portable  
Venez essayer sa TOUCHÉ MAGIQUE épousant la forme des doigts...  
Voyez son CHANGEUR de RUBAN simplifié et exclusif...  
Constataz comme elle possède tous les avantages d'une grosse machine MEME CLAVIER, MEME ROULEAU, etc...  
**SIGNALEZ: 3459 ou rendez-vous à la BIJOUTERIE BENOIT INC.**  
Vente — Réparation — Location de Machines à écrire  
Machines à additoner et Caleses enregistreuse  
Ameublement de bureau  
285 ST-GEORGES — ST-JEROME

Pour les questions d'argent... un service éprouvé est le meilleur!  
Lorsque vous avez besoin d'argent, jusqu'à concurrence de \$1,000, consultez HFC, la maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée du Canada. Notre service vous offre les avantages d'une expérience de 79 ans — attention immédiate, échelle de remboursements très étendue, et l'argent vous est remis le jour même. Venez nous voir ou appelez-nous dès aujourd'hui.  
plus de 79 années d'expérience  
**HFC HOUSEHOLD FINANCE**  
Corporation of Canada  
LEO. GUERRIER, gérant  
403, rue St-Georges      Téléphone 9725  
ST-JEROME

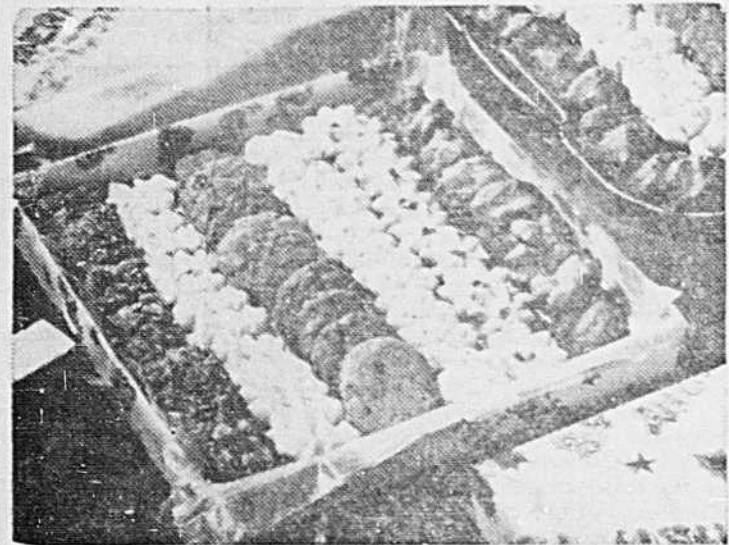
# PROPOS FEMININS

Par: GEORGETTE

## Petits fours de Noël pour offrir aux fêtes

par Martha Logan

Certaines traditions très plaisantes président à la préparation des fêtes. Même la confection des petits fours de Noël peut être une véritable partie de plaisir pour tous, du plus petit jusqu'à Papa, chacun s'affairant à mélanger, découper et décorer.



Les petits fours de Noël doivent avoir une saveur toute spéciale qu'il est difficile d'égaliser. Car les petits fours de Noël sont synonymes de qualité parfaite et ils doivent être faits avec les meilleurs ingrédients: alors, choisissez des produits d'une marque réputée. Choisissez la margarine à la délicate saveur naturelle qui est vendue en paquets jumeaux afin d'en faciliter la mesure. Un shortening à tous usages, crèmeux et blanc, fait d'après un nouveau procédé magique est idéal aussi pour faire bien des délices de Noël.

Beaucoup de ménagères ont découvert qu'il est beaucoup plus agréable d'offrir quelque chose que l'on a fait soi-même. Les voisins et amis se sentiront honorés quand vous leur offrirez un choix de vos petits fours préférés. Et rien ne vaut les petits fours pour créer une atmosphère de Noël lors de toutes les réunions à venir.

Décorez chaque boîte-cadeau avec goût et personnalité. Disposez un choix de petits fours dans une boîte de Noël aux couleurs gaies et laissez libre cours à votre imagination pour la décorer. Ou bien, rangez-les dans un moule à gâteaux, ou dans un plat-casserole, qui rendra service longtemps après que les petits fours ne seront plus qu'un agréable souvenir des fêtes.

Pour vos réceptions, n'oubliez pas qu'un plateau de petits fours de Noël donne toujours beaucoup d'éclat au souper-buffet. Pour que le contraste soit plus frappant, faites plusieurs sortes de petits fours de texture, de saveur et de forme différentes. Ne manquez pas de garder assez de petits fours pour pouvoir en servir à vos voisins, avec du chocolat chaud ou du cidre épicé, quand ils viendront chanter les Noëls.

Voici quelques recettes de petits fours de Noël que vous voudrez certainement essayer pour les fêtes.

**PETITS FOURS A LA POCHÉ**  
(un petit four croquant)  
Fait: 7 douzaines de petits fours

1 tasse de margarine 2 tasses de farine ordinaire  
1/2 tasse de sucre tamisée  
1 oeuf 1 cuillerée à thé de vanille ou d'arôme d'amandes

Crémez la margarine. Ajoutez l'oeuf et battez bien. Mélangez tous les ingrédients. Faites tomber la pâte en petits ronds par cuillerées à thé, ou au moyen d'une poche à pâtisserie avec douille. Faites cuire à four modéré (350° F.) environ 15 minutes. Rangez-les dans un récipient ne fermant pas hermétiquement.

**CROQUEBOUCHES AUX PACANES**  
Fait: 2 1/2 douzaines

1/4 tasse de margarine 1/2 tasse de farine ordinaire  
1/2 tasse de sucre tamisée  
1 oeuf 1 cuillerée à thé de poudre à pâte  
1/2 cuillerée à thé de vanille 1/2 cuillerée à thé de sel  
1/2 (1 once) carré de chocolat non sucré, fondu 2 tasses de pacanes ou de noix entières

Mélangez ensemble la margarine et le sucre. Ajoutez les oeufs et la vanille; mélangez bien. Incorporez-y le chocolat fondu, puis les pacanes.

**RECITAL DE NOEL**

Sous la direction de Gilles Carrière les élèves du Studio Belles-Voix présenteront leur récital de Noël lundi soir le 9 décembre à 7.45 hres précises, en la salle paroissiale Ste-Marcelle. Au programme: Diction, chants, danses, scénettes. Artistes invités: Denyse St-Pierre, Paule Bayard, Marie-Anne Lavoie, Aline Brochier, André Cailloux, vedettes de la radio et de la T.V. Entrée libre.

**Ferr. J. Paul GINGRAS**

277, rue Laviolette Tél. 3469

Joignez-vous à notre CLUB DE NOEL  
Escompte de 10% sur tous les jouets et cadeaux de Noël  
Un léger acompte réservera toutes marchandises désirées

Beau choix de

- POUPEES
- CARROSSES
- MECCANOS
- ETC., ETC.

## Les décorations de Noël

Avec le mois de décembre nous arrivons à une atmosphère de réjouissance. Pour faire rayonner cet esprit de bonheur, de fraternité et de paix, les décorations de Noël demeurent encore un moyen très efficace et à la portée de tous.

Aujourd'hui, monsieur Bernard Cossette, agronome spécialiste en horticulture, nous donne quelques suggestions:

Le beau point de vue esthétique se résume à la simplicité, les proportions et l'harmonie.

Les matériaux et les couleurs ne doivent pas être trop variés. Très souvent une couleur dominante avec quelques objets contrastants procure un effet artistique et harmonieux. Les feuilles de houx et les confères demeurent encore le matériel le plus utilisé. Il est bon de savoir que le pin blanc et le sapin sont les deux essences qui se conservent le mieux à l'intérieur.

Les couronnes si faciles à fabriquer peuvent être décorées de fruits rouges, de cônes de résineux, (cocones) et d'une bouille rouge. Cette bouille devrait être la base, mais si elle possède des pendants il sera préférable de la fixer un peu sur le côté, soit au 2/3 de son attache du haut.

Les branches de confères brochées sur modèles de bois, de métal ou de Styrofoam sont très utiles pour fabriquer des couronnes, des guirlandes, ou des motifs très variés. Ces appliques serviront à accentuer les portes, les fenêtres, les murs, la table, etc.

Les feuilles de houx ou les branches de confères avec quelques cônes de résineux, le tout décoré avec une boucle de satin rouge ou une chandelle de couleur contrastante sera très harmonieux.

Depuis quelques années nous avons la neige artificielle (Styrofoam) qui est très utile et qui se travaille très facilement, si on le scie avec couteaux à dents.

L'arbre de Noël peut être décoré de différentes couleurs. Cependant une seule couleur avec des guirlandes argentées procure un contraste attrayant.

Dans les foyers, le bas des arbres devrait être taillé en biseau et reposé solidement dans un récipient d'eau, afin d'empêcher l'arbre de sécher et éviter les incendies.

Si l'on désire illuminer les confères du parterre, on devrait utiliser des interrupteurs ou des petites lampes disposées de manière à ne pas chauffer l'arbre et lui causer des avaries visibles longtemps après.

les ingrédients secs qui ont été tamisés ensemble. Ajoutez-y les pacanes, en remuant. Faites tomber par cuillerées à thé, à un pouce d'intervalle, sur une plaque à petits fours. Faites cuire à four modéré (350° F.) 10 minutes seulement... pas plus.

**PETITS FOURS GLACIERE AU BEURRE D'ARACHIDES**  
Fait: 8 douzaines de petits fours de 1/2 pouce de diamètre

1/2 tasse de beurre d'arachides 2 cuillerées à thé de bicarbonate de soude  
1/2 tasse de shortening 1 cuillerée à thé de sel  
2 tasses de cassonade, fermement tassée 1 tasse de raisins secs, coupés finement  
1 cuillerée à thé de vanille 2 tasses de gruau d'avoine  
2 oeufs 1/2 tasse de noix hachées  
2 1/2 tasses de farine tamisée

Crémez le beurre d'arachides et le shortening jusqu'à ce qu'ils soient bien mélangés. Ajoutez le sucre et la vanille et continuez à créer jusqu'à consistance duveteuse. Ajoutez les oeufs et battez bien. Tamisez ensemble la farine, le bicarbonate de soude et le sel. Ajoutez les raisins secs, les ingrédients secs, le gruau d'avoine et les noix au mélange de beurre d'arachides; mélangez bien. Formez des rouleaux et enveloppez chacun d'eux dans du papier paraffiné. Faites refroidir. Coupez en tranches de 1/4" d'épaisseur. Faites cuire sur une plaque à petits fours à four modéré (350° F.) environ 15 minutes. Rangez-les dans un récipient ne fermant pas hermétiquement pour qu'ils restent croustillants.

\* Ces recettes ont été mises au point pour être employées avec de la Margarine Allsweet et du Shortening Jewel Swift's.

**La plus importante organisation pétrolière indépendante dans les Laurentides**

**BEL-AIR FUELS CO. LTD.**

Nous faisons le gros et le détail

• Fuel (huile à chauffage)  
• Stove (huile distillée)  
• Huile Mt-Royal - Bunker  
• Diesel - Huile à lampe  
• Solvex - Naphta  
• Gazoline: jaune et rouge  
• Huile à moteur - Anti-Freeze

APPELEZ **3866**

**BONNES NOUVELLES POUR LES Ménagères**  
Anne Marshall

### LE GÂTEAU AUX FRUITS SIGNIFIE NOËL



Le gâteau aux fruits va de pair avec Noël aussi sûrement que le sapin et la parure. Il y a un air de fête dans un gâteau riche, frais, bourré de bonnes choses. Le goûter, c'est comme voir en secret le cadeau de dessous l'arbre. Simplement délicieux!

Avec quoi donc est fait ce Gâteau aux Fruits "M-M-M Bon" pour qu'il ait l'air d'un cadeau de Noël et le goût d'une friandise comme le Père Noël peut en rêver? Il y a les ingrédients usuels: farine, poudre à pâte, bicarbonate de soude, shortening, et deux oeufs. Mais la saveur... ah ah... cela vient des "extras". Le gâteau aux Fruits "M-M-M Bon" doit sa saveur distinctive au mincement préparé, à la cannelle, à la muscade, et à la sauce aux tomates rouges-Noël de la boîte. Le tout fait un gâteau délicieux pour la famille et les invités pendant l'époque des fêtes ou en tout autre temps.

Voilà la recette pour que votre Noël soit le plus joyeux que vous ayez jamais eu!

**M-M-M-BON GÂTEAU AUX FRUITS**  
2 1/2 tasses de farine à pâtisserie tamisée ou 2 1/2 tasses de farine ordinaire tamisée  
1 cuillerée à soupe de poudre à pâte  
1/2 cuillerée à thé de bicarbonate de soude  
1/2 cuillerée à thé de clous de girofle en poudre  
1/2 cuillerée à thé de cannelle  
1/2 cuillerée à thé de muscade  
1/2 tasse de shortening  
1 tasse de sucre granulé  
2 tasses de mincement préparé, froid, écotté  
2 oeufs, bien battus  
1 boîte (1 1/2 tasse) de soupe aux tomates condensée  
1 tasse de noix hachées

Tamisez ensemble la farine, la poudre à pâte, le bicarbonate de soude et les épices. Crémez le shortening et le sucre; ajoutez le mincement écotté et mélangez bien. Mélangez-y les oeufs. Ajoutez le mélange à la farine alternativement avec la soupe, en remuant après chaque addition. Mélangez-y les noix. Versez dans un moule en couronne de 9 pouces, graissé et enfariné; faites cuire à four modéré (350° F.) environ 80 minutes ou jusqu'à ce que ce soit à point. Laissez refroidir, couvrez du glaçage blanc que vous préférez et servez avec une sauce figée.

# Actualité LITTÉRAIRE et ARTISTIQUE G.L.D.

## "Cap-aux-Sorciers", le titre de noblesse de Guy Dufresne

GUY DUFRESNE, l'auteur du très populaire téléroman Cap-aux-Sorciers, est ici accoudé au bastingage d'une golette qui a servi à l'élaboration du décor représentant le St-Prime. Le talentueux dramaturge aime beaucoup la vie de marin. Il navigue d'ailleurs trois mois par année et c'est au contact des gens de mer qu'il côtoie dans le Bas du Fleuve, qu'il se prépare à la rédaction des textes de Cap-aux-Sorciers que réalise Paul Blouin, le jeudi, à 8 heures du soir.



Les fidèles de Cap-aux-Sorciers, le populaire téléroman de Guy Dufresne, se groupent très nombreux devant leur écran tous les jeudis à 8 heures du soir.

Les personnages de cette passionnante intrigue vivent avec une telle intensité, un tel naturel qu'ils nous forcent d'entrer dans le jeu. Les joies, les peines, les drames intimes de la famille du capitaine Aubert deviennent ceux des téléspectateurs qui parlent couramment des soucis de madame Endore ou des chagrins d'amour de la Nichouette comme ils parleraient de ceux de leur mère ou de leur soeur.

Servi par une admirable troupe de comédiens, le roman de Guy Dufresne doit sans doute beaucoup aux talents réunis de Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Monique Miller, Hélène Loisel, Monique Joly, Yolande Roy, Françoise Graton, Pierre Dufresne, Georges Carrière, Aimé Major, Marcel Giguère, Jean Gascon, etc.

Mais les meilleurs interprètes ont besoin d'être guidés par un excellent réalisateur et un auteur dont le texte soit le plus théâtral possible.

De l'aveu même de Guy Dufresne, Paul Blouin, le réalisateur de Cap-aux-Sorciers, travaille avec un rare souci de perfection, une connaissance approfondie de son métier et un sens de l'équipe qui lui font honneur.

Guy Dufresne, pour sa part ne se rend jamais sur le plateau. Préfère regarder l'émission exactement comme le téléspectateur ordinaire. Après le programme, il rencontre le réalisateur et ils discutent ensemble des corrections ou modifications jugées nécessaires pour améliorer la qualité de la présentation.

Guy Dufresne exerce son métier de scripteur depuis douze ans déjà. Les radiophiles n'ont pas oublié les captivantes émissions de la série *Le Ciel par-dessus les toits*, dont il a écrit les textes pendant plus de huit ans.

Montréalais de naissance, l'auteur de Cap-aux-Sorciers se vit contraint, pour des raisons de santé, de faire un séjour prolongé dans le bois à sa sortie du collège Jean-de-Brébeuf.

Il se passionna pour cette vie de plein air et de soleil à tel point qu'il choisit d'habiter avec sa petite famille la jolie ville de Frelighsburg plutôt que la métropole.

Tout en écrivant ses textes, Guy Dufresne s'adonnait à la pomiculture. Dernièrement il dut à regret abandonner son verger pour se consacrer exclusivement à la rédaction de ses textes pour la télévision.

Guy Dufresne adore l'eau. Ses yeux brillent lorsqu'il parle du fleuve. Trois mois par année, il navigue. Au milieu des marins et de la population du Bas du Fleuve, il élabore les plans de sa prochaine saison.

Il connaît bien les gens de mer et les paysans. Il les aime beaucoup. C'est pourquoi il peut les décrire avec tant d'aisance et même parfois avec cette pointe d'ironie qui marque une vive affection. C'est cette affection qu'il fait partager avec tant de succès aux habitués de Cap-aux-Sorciers.

**Quoi que ce soit...**

**SOUS UN SEUL TOIT!**

**CENTRE D'ACHATS ST-JEROME**

**NOUS COOPÉRONS AVEC VOTRE MEDECIN POUR VOUS ASSURER UNE BONNE SANTE**

Confiez-nous vos prescriptions. Nous irons chercher à domicile et livrons sans frais

Agence des Produits ELIZABETH ARDEN, COTY, LENTHERIC, LENCOMÉ, MARCELLE CHOCOLATS LAURA SECORD supplémentaires, REXALL, YARDLEY.

TELEPHONES: 3571 - 3572

**WILFRID PRUD'HOMME**  
L. Ph., Propriétaire  
341, rue St-Georges ST-JEROME  
(A côté du Poste de Police)  
Livraison par toute la ville et les environs sur commande de 8.30 heures a.m. à 10 heures p.m. - Le dimanche de 10 heures a.m. à 9 heures p.m.

## LES PASTORALES DE NOEL

La plus pastorale, la plus poétique, la plus humaine des grandes fêtes religieuses, c'est Noël. Dieu en cette nuit bénie, se fait encore Enfant pour réjouir les hommes. Les étoiles du ciel d'Orient bleussent les ailes des anges annonciateurs du salut. Les bergers à houlette s'assemblent pour chercher le Messie... Et la paix qui flotte sur la plaine descend dans les âmes de bonne volonté. Nos souvenirs mêmes s'éclaircissent d'une lumière apaisante: le départ pour la messe de Minuit; la crèche et ses personnages; les vieux Noëls tout parfumés de folklore... Aucune autre solennité n'a pareil halo de bonhomie, de suavité et de respect. C'est la fête populaire.

En des richesses accumulées, l'Eglise a donné aux sentiments des fidèles une expression précise, universelle. La liturgie de la Nativité, dans son développement complet: lères Vêpres, Matines, etc., faisant dire à Huysmans "qu'on ne saurait ici-bas contempler rien de plus beau". Nous n'avons conservé de l'office nocturne que la "messe de Minuit" et une messe de l'Aurore où la "lumière grandissante" de la mélodie grégorienne s'adoucît en la clair obscur de Noëls.

Dès les premières siècles du christianisme, la cantilène populaire chanta la Nativité de Notre-Seigneur. St-Télesphore, évêque de Rome, (vers l'an 129) l'atteste. Au Ve siècle, les hymnes latines: creator alme siderum, A solis ortu cardine, Hostie Herodes impie, se chantaient comme de simples cantiques.

Parmi les oeuvres liturgiques du Moyen-Age, plusieurs strophes séquences et proses étaient destinées à la fête de Noël. Le "Mitt ad Virginem" d'Adelard (XIIe siècle), l'"In natale Salvatoris" d'Adam de St-Bernard (?) sont des pièces renommées qui furent extrêmement populaires.

La grande aube lyrique qui se leva sur une partie de l'Europe aux 12e et 13e siècles dut être riche aux Noëls, puis les Troubadours pratiquèrent la chanson religieuse. Malheureusement, toute

cette série est perdue que mentionne dans un de ses fabliaux Guillaume de Villeneuve, troubadour de la fin du 13e siècle.

Les noëls proprement dits ne semblent pas remonter au delà de la seconde moitié du XVIe siècle. Jusqu'à Jehan Tisserant (moine Franciscaïn mort en 1942) auteur de noëls "très excellents et contemplatifs", un ou deux manuscrits seulement font allusion au genre. Les premières Grandes Bibles (lisez: recueils) furent imprimées vers 1512. Aucun des cantiques du temps ne figure dans nos recueils.

Au XVIIe siècle, la production se continue; les maîtres de chapelle et les organisateurs harmonisent les airs populaires ou publient des "Livres de Musique". On réédite les Grandes Bibles. De cette époque datent les noëls (ou au moins la plupart d'entre eux) qui se chantent dans nos églises: Laissez paître vos bestes (Venez divin Messie), "Ca bergers assemblons-nous" (Où s'en vont ces gais bergers?), etc.

Le XVIIIe siècle a lui seul fut le plus fécond. Les Bibles devinrent très volumineuses... Pour ne citer qu'un exemple disons que l'abbé Pellegrin publia, autour de 1722, un recueil de noëls anciens et nouveaux de 514 pages!

Au XIXe siècle et dans le premier quart du XXe, il y vint l'abondance. Mais de toutes ces mélodies, plusieurs ne voulant faire neuf, ne sont que fausement pastorales. Quant au reste ce n'est qu'une réédition totale ou partielle des Bibles des siècles précédents.

Les noëls, du XVIe siècle à nos jours, se comptent donc par centaines, et peut-être par milliers. Le chant en langue vulgaire ne fut jamais toléré à l'église. Il ne peut prendre place dans la liturgie solennelle. Mais à Noël l'Eglise se pour la joie de son peuple, consent à remplacer la messe chantée de l'Aurore par une messe basse au cours de laquelle "la rose rafraîchissante des vieux thèmes populaires descend sur la foule recueillie".

Tél. 3543 **IGA** Tél. 3543

Bière et Porter Fruits et Légumes

**ISIDORE AUGER**  
161, rue Labelle St-Jérôme  
Tél. 3543

Préparation à carrés 3 - \$1.00 aux dattes ou brownies Betty Crocker

Pois verts "Aylmer" 7 - \$1.00 Choix 20 oz.

Beurre d'arachides "York" 41¢ Homo, 16 oz.

Catsup aux tomates "Heinz" 23¢ 11 oz.

Jus de tomates "Clark's", 7 - \$1.00 fantaisie, 20 oz.

Confitures aux fraises IGA 43¢ 24 oz.

Lait en poudre "Crino" 39¢ Instant, 1 lb

Mélange à croûte de tartes "Monarch" 17 oz 3 - \$1.00

Café "Chase & Sandborn" 89¢ frais moulu, 1 lb

Spécial: Epargnez 11¢ par carton Liqueurs "Allen's" toutes les essences Bouteilles de 12 oz. 6/25¢

**La ménagère économe achète sa viande chez Isidore Auger, votre magasin IGA à St-Jérôme**

Pour les prix de nos viandes, voyez l'édition de la Presse le mercredi soir. Vous aurez les derniers prix. Tout est à meilleur marché. Les prix IGA sont les mêmes à Montréal et à St-Jérôme.

**Pour vos ANNONCES CLASSEES**  
 servez-vous de  
**L'AVENIR DU NORD**  
 ET DU  
**SUPPLEMENT DES VENTES**  
 distribué dans tous les foyers de Saint-Jérôme  
 TARIF : \$0.04 cents le mot, minimum \$0.75  
 Texte des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux le plus tard le lundi midi.

**A LOUER**  
 Télévisions et réfrigérateurs. En bonne condition. Maxime Gagnon Johnson, 482, St-Jérôme. Tél. : 3577. 1640-7-14-21-C.  
 Appartements à louer. Tout compris réfrigérateur et poêle. S'adresser à : 679 rue Labelle, 1476-Ind.-C.  
 Logis 3 pièces, meublé, chauffage et poêle électrique. S'adresser : 1000 par semaine. S'adresser : 679 rue Labelle, 1476-Ind.-C. 1657-IND.

**A VENDRE**  
 Spécial — Fournais à l'huile presque neuve, bon marché, avec baril. Tél. : 8454. 1655-5-P.  
 Terrains à vendre. — Terrains à vendre, site projet de construction. Bas prix, cinq cents le pied. Conditions faciles. Situés St-Antoine Village. S'adresser C.-E. Mercier, Tél. : 4626. 1647 Ind.  
 Fenduc. — Châtte, gris pâle et blanc, perdue sur la rue Bélanger ou aux environs. Récupération à qui la rapportera à : 230 rue Bélanger après 5.00 heures. 1650-28-5-P.

**ON DEMANDE**  
 Spécial — Fournais installés sur 4 roues \$12.00. Le 8 hres a.m. à 10 hres P.M. Tél. : 7918. IND.  
 Echangeur. — Couvertures de laine et tapis en échange de vos vieux lainages. Livraison immédiate. Nous achetons vos surplus de lainages. Agent Fairfield, M. A. Desrosiers, 528-A, Lafleur, Tél. : 7166. St-Jérôme. 1656-IND.  
 Vendeurs demandés. — Hommes demandés pour commerce Rawleigh. Vendez à 1500 familles. Ecrivez aujourd'hui. Rawleigh's Dept. L-605-8A, — 3065 Richelieu, Montréal.

**ATTENTION**  
 Spécial pour manufacturier de tous offre l'occasion de faire des affaires et meubles remboursés les plus modiques. Livraison Courte garantie. 53, Brosses, Tél. : 4748. 1040-IND.  
 Poêle de cuisine "Borch". — Poêle à trois dimensions. Installation propre et à très bon marché. 600 Parent, Tél. : 3635. 1658 - 4 p.  
 Revenus pour faire face. — Spécial vendre à genéreuse com- pagnies. Necessités Domestiques Attractives. Luxueux Con- ditions de toilette, réputation parmi les plus riches. Catalogue demande. A. Clark, Dépt. 108, Centre Station C. Montréal.

**POSITION DISPONIBLE**  
 Partout au Canada et aux Etats-Unis pour hommes ou femmes de tous métiers ou professions.  
 PRIX A L'HEURE : \$3.70  
 Jours jusqu'à \$4.00  
 Jours de canions \$3.55  
 Jours jusqu'à \$3.00  
 Dépenses payées. Demandez la description pour emploi.  
 Ecrivez au :  
**VICE D'INFORMATION POUR EMPLOI**  
 Boîte Postale 41  
 La Baie, P.Q.

**LES ENFANTS EN RAFFOLENT!**  
 Les photos à 3 dimensions View-Master amusent les enfants pendant des heures—Le cadet interplanétaire, Robin des bois, et autres sujets passionnants pour garçons et filles.  
**STEREOSCOPE VIEW-MASTER... \$2.95**  
**3 DISQUES POUR... \$1.50**

**AUTOUR DU MONDE**  
 286, rue Labelle  
 St-Jérôme Tél. 8240  
 Voyez notre sélection dès aujourd'hui!  
 vince à la suggestion des autorités civiles et religieuses.  
 M. Oswald Parent, député libéral de Hull, a reproché au gouvernement Duplessis de ne pas observer la loi d'une façon assez rigoureuse et d'avoir établi un système de tolérance afin de le faire servir à la caisse de l'Union Nationale.  
 L'ineffable Paul Sauvé a été scandalisé d'une telle déclaration et a voulu forcer le député de Hull de retirer ses paroles. Intervention bien inutile puisqu'il est de notoriété publique que la Loi des liqueurs est violée à tort et à travers et que la tolérance existe pour les heures de fermeture même le dimanche.

**Opportunité exceptionnelle**  
**REVENU ANNUEL possible de \$10,000.**  
**DANS VOTRE PROPRE COMMERCE!**  
 Nous cherchons un homme ambitieux et bien portant pour un poste d'essence depuis longtemps établi, pour une compagnie de pétrole d'importance nationale qui offre un poste d'essence moderne entretenu par la compagnie, capital minimum requis.  
**ECRIRE A :**  
**L'AVENIR DU NORD, C.P. 160, Dépt. M. St-Jérôme**

**HUBERT MURRAY**  
 Ingénieur Professionnel et Arpenteur Géomètre  
 Ingénieur-Conseil et Génie Municipal  
 rue Lebeau - Tél. 5361 - St-Jérôme

**LEGAULT & LEGAULT**  
 AVOCATS & PROCUREURS  
 LEGAULT, C.R. (1906-1948) Fernand LEGAULT, C.R.  
 Jean-Guy JOANNETTE, B.A., LL.L.  
 Guy LEGAULT, B.A., LL.B.  
 101, rue St-Jacques, Montréal Québec - Tél. MARQUETTE 8868

**VERMETTE & VERMETTE**  
 NOTAIRES  
 6669, RUE ST-DENIS  
 MONTREAL  
 TAU No. Tél. : CR. 6-2692

**JEAN-PAUL FRANCOEUR**  
 C. M. de Q. Classe "A"  
 Juge de paix  
**BUREAU ARMAND PARENT**  
 Ave Parent - Tél. 9733-9734 - St-Jérôme  
 ports d'impôts sur le revenu, vérifications municipales et scolaires, service de comptabilité, placements.

**Obstacle à l'instruction**  
 La Fédération des Commissions Scolaires, la Société Saint-Jean-Baptiste, la Fédération des Collèges Classiques, des milliers et des milliers de parents sollicitent des réformes qui permettraient à un plus grand nombre de jeunes de la Province de poursuivre leurs études.  
 Comme le gouvernement Duplessis a déjà saboté la Loi de l'instruction obligatoire, rétabli la rétribution mensuelle et fait disparaître, du moins en partie, la gratuité des livres, il est fort douteux que les réformes suggérées — si recommandables soient-elles — soient réalisées.  
 Pour les éteignoirs de l'Union Nationale l'instruction doit être le privilège exclusif des classes riches. Antoine Rivard n'a-t-il pas eu l'audace de le proclamer ouvertement dans une conférence prononcée au Kiwanis St-Laurent, le 20 janvier 1942. Il convient de rappeler ses paroles puisque, depuis, le Solliciteur général n'a aucunement modifié son point de vue.  
 "Nos aïeux avaient à choisir entre la richesse, l'abandon de leur langue, de leur foi et, d'autre part, la pauvreté, l'ignorance et le labeur. C'est la résistance à l'assimilation qu'ils ont choisie. Notre vocation n'a pas changé... L'instruction ? Pas trop ! Nos ancêtres nous ont légué un héritage de pauvreté et d'ignorance, et ce serait une trahison que d'instruire les nôtres".

**CHRONIQUES...**  
 (Suite de la page 1)  
 quelques jouets et friandises afin de mettre un peu de bonheur dans le cœur de ces enfants.  
 Les Chevaliers de Colomb invitent toutes les âmes généreuses de la localité à se joindre à cette excursion et à contribuer en apportant avec eux quelques cadeaux ou en faisant parvenir leurs généreuses contributions au : Local des Chevaliers de Colomb ou à l'organisateur, le Grand Chevalier François Dagenais.  
 Ceux qui auraient quelques objets de sport à sacrifier en faveur de nos orphelins comme : patins, skis ou autre matériel usagé se sentent bien appréciés des jeunes.  
 Nous faisons un appel spécial aux dames et aux enfants.  
 Cette année, une salle de l'Orphelinat sera à la disposition de visiteurs et chacun doit apporter son dîner. Le breuvage : thé, café, eaux gazeuses, sera distribué gratuitement.  
 Frais du voyage St-Jérôme-Hull aller-retour \$1.80. Prix spécial pour les enfants.  
**GUIGNOLEE**  
 Comme l'année dernière, les Chevaliers de Colomb ont pris pour cette année, les dispositions nécessaires à l'effet d'organiser une grosse GUIGNOLEE. Elle se fera dans toutes les paroisses de notre localité.  
 Les produits alimentaires que nous recevrons seront entièrement employés à remplir des "Paniers de Noël".  
 Cette cueillette aura lieu le 21 décembre, un samedi. On acceptera aussi les souscriptions en argent et en marchandises : vêtements, jouets et tout ce qu'on voudra bien généreusement donner.

**ABONNEZ-VOUS A L'AVENIR DU NORD**

**SERVICE EXPERT DES BRÛLEURS À L'HUILE, 24 HEURES PAR JOUR.**  
 Notre service d'urgence, à toute heure du jour ou de la nuit, contribue encore à mieux vous servir. Et nous offrons ainsi un service complet des installations de chauffage domestiques à l'huile. Nous installons des systèmes neufs. Nous nettoignons, réparons ou reconstruisons les vieux. Confiez-nous le service annuel ou estival de votre système de chauffage... notre travail est garanti.  
 Nous vendons aussi de l'huile à fournaises Shell... la seule contenant le merveilleux additif qui garde votre filtre parfaitement propre—tout l'hiver!  
 Donc, que vous ayez besoin de service... d'huile à fournaises Shell... ou des deux, téléphonez-nous à (votre numéro de téléphone).

**SHHELL**  
**HUILE À FOURNAISES**

**Marcel St-Jean**  
 Le Cordon — St-Jérôme  
 Tél. : 3379

**L'HISTOIRE...**  
 (Suite de la première page)  
 élèves, et en les remerciant de leur collaboration.  
 Ensuite, les élémentaires, qui formaient la commission de la civilisation ancienne, nous présentèrent un programme questionnaire sur les anciens peuples de notre monde.  
 Ce fut ensuite aux Syntaxis, et à nous présenter un débat intéressant sur la civilisation romaine, illustrée par deux personnages importants : "Marius et Scylla". M. Lionel Bertrand rendit le verdict du jury et adressa un message aux congressistes, message qui a été enregistré par les services gratuits du poste de C.K.J.L.  
 Enfin, les méthodistes présentèrent une pièce de théâtre, choisie dans le répertoire médiéval. On a pu admirer l'effort sincère de ces jeunes acteurs nous interprétant la pièce "Hun de Borséu".  
 Le président du comité d'honneur mit un terme à la soirée, en tirant les conclusions de congrès. L'His-

toire es une discipline capable de nous aider dans l'acquisition du sens social. Le fait de se tourner vers d'autres peuples, de s'intéresser à d'autres hommes, pour la plupart des génies militaires ou artistiques, des conquérants ou des penseurs, avive et oriente, chez le

jeune étudiant, ses préoccupations des autres; l'engage dans son dialogue constant avec les autres et lui apprend à être conscient du fait qu'il vit en société.  
 Il faut souligner aussi le beau travail accordé au montage d'une exposition que nous avions l'avant-

age de voir. Pancartes, photos, sculpture, pièces d'architecture des manuscrits anciens: tout coopérait à nous faire connaître ces temps anciens et médiévaux qui sont à la base de notre civilisation occidentale.  
 L'initiative a été heureuse et

vécue dans le cadre d'un congrès. Une formule bien moderne et populaire! Et pourtant, nos jeunes étudiants doivent se penser chanceux d'être mis au courant d'un procédé d'étude et d'investigation si avantageusement utilisé de leur temps.

Plus de gens UTILISENT LE PLAN MÉRITE I.A.C. que tout autre plan

Depuis plus de vingt-cinq ans, le Plan Mérite I.A.C. est synonyme de "bien-être" et des milliers de familles canadiennes l'utilisent pour l'achat d'appareils domestiques, d'une façon constante et répétée.  
 Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament". Évitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé" — cela vous coûte plus cher en fin de compte.  
**Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE**  
 Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.  
**INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED**  
 Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada

**LORRAIN AUTOMOBILE LTEE**  
 813, rue St-Georges  
 SAINT-JEROME  
 Tél. 3551

Plus de gens UTILISENT LE PLAN MÉRITE I.A.C. que tout autre plan

Depuis plus de vingt-cinq ans, le Plan Mérite I.A.C. est synonyme de "bien-être" et des milliers de familles canadiennes l'utilisent pour l'achat d'appareils domestiques, d'une façon constante et répétée.

Surveillez votre budget lorsque vous achetez "à tempérament". Évitez les "conditions faciles" et le "paiement initial peu élevé" — cela vous coûte plus cher en fin de compte.

Consultez le vendeur du PLAN MÉRITE Il vous conseillera ce qui vous convient le mieux.

**INDUSTRIAL ACCEPTANCE CORPORATION LIMITED**  
 Commanditaires du plan de financement le plus en usage au Canada

**Cadillac**  
 EST FIÈRE DE PRÉSENTER POUR 1958  
**LE CHEF-D'OEUVRE DE L'AUTOMOBILE!**

Une Cadillac entièrement nouvelle par son style, son luxe et sa performance!

Dans toute son histoire, Cadillac a rarement publié une annonce aussi importante que celle-ci.  
 Car cette annonce présente la magnifique Cadillac 1958, la voiture la plus remarquable et la plus perfectionnée qui ait jamais porté la marque renommée de Cadillac.  
 Au premier coup d'oeil, la grâce et la symétrie de ses lignes vous révéleront que vous contemplez un chef-d'oeuvre.  
 L'harmonie de sa silhouette, la forme remarquable de ses nouvelles ailes arrière, sa grille étincelante, ses quadruples phares avant, le merveilleux équilibre de ses surfaces vitrées, colorées ou chromées... tout, en elle est élégance et majesté.  
 Il ne fait pas de doute qu'un simple coup d'oeil sur la nouvelle carrosserie Fleetwood vous convaincra que vous vous trouvez en présence du chef-d'oeuvre du monde de l'automobile au point de vue logeabilité, confort et luxe.  
 Vous y trouverez des tissus et des cuirs tout nouveaux... de magnifiques nouvelles garnitures... un tableau de bord d'un dessin entièrement nouveau... et une foule de dispositifs conçus pour améliorer le confort des passagers.  
 Une simple randonnée au volant de la Cadillac 1958 vous révélera de façon indubitable que cette voiture est également un chef-d'oeuvre au point de vue performance.  
 Elle possède un nouveau moteur au rendement sensationnel... son équilibre est parfait et sa facilité de conduite merveilleuse... sa transmission est encore plus douce, encore plus vive... De plus, la Cadillac 1958 peut être équipée, sur commande spéciale, de l'étonnante suspension pneumatique, créée par Cadillac.  
 La Cadillac 1958 est entièrement nouvelle; c'est une pure merveille... Elle vous attend dès aujourd'hui dans la salle d'exposition de votre dépositaire autorisé Cadillac.  
 Voyez et conduisez la Cadillac 1958 dès que vous le pourrez. Nous serons heureux de vous la montrer quand vous voudrez.

**Ligue de Bowling la Sté des Artisans**  
Centre Diocésain 19 novembre 1957

POSITION DES EQUIPES

Parties jouées	Parties gagnées	Parties perdues	Total points	Classement
Tigres ..... 15	13	2	5	31
Castors ..... 15	6	9	2	14
Lynx ..... 15	6	9	2	14
Lions ..... 15	5	10	1	11

MOYENNE DES JOUEURS

Nom du joueur	Equipe	Parties jouées	Points	Moyenne
1 Marcel Brunet	Castors	12	1642	136.10
2 Réal Chalifoux	Tigres	15	1930	128.10
3 André Laurin	Castors	6	725	120.5
4 Gérard Chartrand	Lynx	12	1410	117.6
5 André Richer	Lynx	12	1408	117.4
6 Maurice Lapière	Tigres	15	1720	114.10
7 Lucien Aubuchon	Lions	15	1653	110.3
8 Chas. Allaire	Tigres	15	1625	108.5
9 Albert Proulx	Lions	15	1587	105.12
10 Jacques Charbonneau	Lions	15	1495	99.10
11 Antoine Roy	Castors	8	737	92.1
12 Jean Claude Gascon	Lynx	12	1094	91.2
13 Jean-Paul Foisy	Castors	13	1109	85.4

FEMMES

1 Carole Lebeau	Lynx	6	679	113.1
2 Yolande Laurin	Castors	6	627	104.3
3 J. Paquette	Castors	3	283	94.1
4 Claire Aubuchon	Lions	15	1339	89.4
5 Ginette Lapière	Tigres	12	1042	86.10
6 Gisèle Sauvé	Lynx	12	1001	85.11
7 Annette Chalifoux	Tigres	15	1284	85.9
8 Yolande Lapière	Tigres	3	256	85.1
9 Cécile Allaire	Tigres	15	1290	80.0
10 Jacques Charbonneau	Lions	15	1115	74.5
11 Jenny Proulx	Lions	15	1040	69.5
12 Gisèle Beauchamps	Lynx	3	207	69.0
13 Marie Paule Foisy	Castors	15	1017	67.2
14 Madeleine Richer	Lynx	12	683	56.11
15 Claudette Gascon	Castors	6	316	52.4

**Raymonde Binette et Gérald Danis en vedette**

Dans St-Jérôme il existe plusieurs ligues de quilles dont les équipes représentent un marchand local mais comme dans toutes règles il y a des exceptions, une seule n'est pas commanditée et c'est la ligue DES AMATEURS qui évolue au Bowling St-Vincent tous les mardis soir. Ce circuit qui groupe en majeure partie des jeunes de Ste-Marcelle comprend cette saison huit clubs soit le double de l'an passé lors de sa fondation. Le grand responsable de cette ligue

**Savez-vous écouter?**

Peu d'entre nous pourraient dire oui, même en cet âge de la télévision, de la radio et de la télévision. La plupart des gens qui pourtant ont prêté une oreille attentive, ne retiennent qu'environ 50% de ce qu'ils viennent d'entendre.

SÉLECTION du Reader's Digest de décembre vous raconte comment des recherches scientifiques ont prouvé que l'attention auditive est une faculté mentale que l'on peut développer avec de l'exercice et de la pratique, et vous révèle quelques "trucs" qui amélioreront votre technique. Achetez SÉLECTION de décembre aujourd'hui: 30 articles d'intérêt durable, condensés pour vous épargner du temps.

est Robert BOB Binette qui travaille sans relâche pour le bien de sa ligue, et il est bien secondé dans son travail par sa soeur Lise qui compile et produit les statistiques au complet chaque semaine. La ligue a une cédule de 84 parties pour chaque club probablement la plus longue de toutes les ligues dans St-Jérôme. Comme chaque club n'a pas de commanditaire le président a choisi une originalité en donnant un nom de couleur à chaque équipe. Voici la position des clubs. Les Noirs sont premiers avec 52 points suivis des Gris 48 des Jaunes 47 des Verts 45 des Rouges 43 des Oranges 25 des Bleus avec 22 et en dernière place les Blancs avec 20 points. Mlle Raymonde Binette a la meilleure moyenne avec 101.15 pour 27 parties, Huguette Aubin est 2e avec 96.21 pour 27 parties également. Lise Binette avec 95.5 est 3e et Henriette Binette suit avec 95. Ces deux dernières ont joué 30 parties. Chez les hommes Gérald Danis a 134.10, Gilles Lalonde 123.9, Ghislain Tessier 122.11, Maurice Tessier 121.9 et le Grand Lucien "Le Russe" Gingras 115.15. Mme Lécuyer a le plus haut simple des femmes avec 166 et Huguette Aubin le plus haut triple 361. Gilles Lalonde a roulé un 202 et Gérald Danis a joué le plus haut triple 470. Dans cette ligue qui est purement amateur chaque joueur paie ses lignes, le planteur et contribue au fonds de la ligue pour un banquet de fin de saison. En plus de la présidence qui lui demande beaucoup de travail Bob Binette est le trésorier et mérite des félicitations bel esprit.

rald Danis a joué le plus haut triple 470. Dans cette ligue qui est purement amateur chaque joueur paie ses lignes, le planteur et contribue au fonds de la ligue pour un banquet de fin de saison. En plus de la présidence qui lui demande beaucoup de travail Bob Binette est le trésorier et mérite des félicitations bel esprit.

Tél. Bureau : 7918      Résidence : 5095

**STATION DE SERVICE SUPERTEST**  
Essence - Huile - Batteries - Tires - Graissage

**FREINS Gros et Détail**

**VIAU & VIAU BRAKE SERVICE**

64, boul. Labelle Nord (Le Cordon) ST-JEROME (Ind.)

**SHELL**

"L'ESSENCE PAR EXCELLENCE POUR VOTRE AUTO"

Voyez votre vendeur

**GASTON TURCOTTE**

LE CORDON  
TEL. 6326

Spécialités :  
Lavage - Graissage

**OUVERTURE**

POUR

**COMMERCE FLORISSANT**

OUVERT A L'ANNEE

SITUE

Route 11, intersection Route No 28  
Près de l'Hôtel Thorneliff Rosemère

POSSIBILITE

**\$10,000. par année**

POUR HOMME SERIEUX ET TRAVAILLEUR  
Personne bilingue: un avantage

Nous cherchons un homme ambitieux et bien organisé pour diriger ce poste d'essence depuis longtemps établi par une compagnie de pétrole d'importance nationale.

MAINTENANT


- endroit de forte circulation avec vente considérable
- lubrifiants et accessoires.
- poste d'essence moderne entretenu par la compagnie
- capital minimum requis.

ECRIRE A :  
L'AVENIR DU NORD, C.P. 160, Dépt. M. St-Jérôme

**LA FARINE Robin Hood**

"ÉPROUVÉE AU FOUR"

est la seule farine idéale pour toutes vos recettes



RECETTES CHOISIES

\$1.00 ou .75 et un certificat de garantie de farine

ROBIN HOOD à:  
Robin Hood Flour Mills Ltd.  
B.P. 190, Montréal, Québec

Nouvelles lignes modelées...nouveaux perfectionnements techniques

**Consacrée par un triomphal tour du monde!**

La Ford 1958 est la voiture la plus nouvelle qui soit. C'est aussi la seule qui, avant sa présentation au public, ait subi l'épreuve d'un tour du monde et remporté partout un triomphal succès. Elle est si nouvelle et si belle que, de Paris à Calcutta, elle a soulevé l'enthousiasme général. Elle est si robuste qu'elle a fait le tour de la terre sans connaître la moindre défaillance. Le nouveau moteur Ford V-8 Interceptor lui a fait franchir les formidables montagnes de l'Himalaya et des Rocheuses sans accuser la moindre fatigue. La Ford 1958 a ainsi fourni la preuve qu'elle est la plus solide, la plus souple, la meilleure "voyageuse" des nouvelles voitures. La nouvelle suspension Ford à ressorts plus doux absorbe littéralement les cahots; et la révolutionnaire suspension Ford-Aire (facultative) procure le summum du confort en automobile. Votre vendeur Ford-Edsel vous fournira avec plaisir tous les détails sur les avantages et les performances de la nouvelle Ford.



La Victoria Club, série Fairlane 500, l'un des 19 modèles Ford répartis en 4 magnifiques séries.

**COULEUR ET LUMIERE FONT LA FERME PROSPERE**



A l'approche de l'hiver, le fermier se rend compte qu'un bon éclairage serait d'un grand secours à la ferme et permettrait, entre autres, de travailler en plus grande sécurité, de se mieux protéger contre les maraudeurs et de rendre plus faciles les soins de propreté.

Il faut placer les lumières aux endroits stratégiques; par exemple, une lumière sur le coin de la grange, tel qu'illustré, en éclairerait les deux côtés. Il faut également de nombreux commutateurs afin de ménager les pas; peindre l'intérieur des bâtiments de teintes claires et installer des projecteurs sur les poteaux et dans les endroits reculés. Messieurs les fermiers, permettez à Reddy d'alléger et d'égayer votre travail.

**GATINEAU POWER COMPANY**

**Tout ce dont vous rêviez, la super-technique Ford vous l'offre!**

**ALIMENTATION DE PRÉCISION**

Les nouveaux moteurs V-8 Interceptor avec "alimentation de précision", qui développent jusqu'à 303 CV, sont les plus "nouveaux" qui soient! Ils sont plus puissants, plus doux et plus sobres. L'alimentation de précision est un nouveau système de carburation, d'alimentation et de combustion qui achemine le mélange air-essence directement du carburateur à chacune des chambres de combustion (spécialement usinées). Ainsi, chaque cylindre fournit son rendement maximum. C'est le plus grand perfectionnement apporté aux moteurs depuis des années.

**PRND/L**

La nouvelle transmission Cruise-O-Matic économise jusqu'à 15% d'essence lorsqu'elle est accouplée à l'un des nouveaux moteurs Ford V-8 Interceptor. C'est la plus nouvelle et la plus souple des transmissions automatiques. En position D1, vous démarrez en basse vitesse avec une grande puissance d'accélération. En position D2, vous démarrez en vitesse intermédiaire avec accélération très progressive (particulièrement recommandée sur la glace, la neige et le sable). Et le nouveau pont AR à faible rapport constitue, en fait, une économique surmultiplication.

Et sous tant de beauté: la structure Ford

**Le secret de la supramatic Ford**

Sécurité accrue par une robuste nouvelle - consacrée par un triomphal tour du monde! La beauté caractéristique de la nouvelle Ford recouvre cette fameuse "structure Ford", secret d'une robustesse extraordinaire qui s'affirme dans les moindres détails de sa construction. Le solide cadre s'évase au milieu, pour procurer aux occupants une sécurité plus grande. La carrosserie est entièrement jointée, renforcée et soudée en une "caisse" d'une résistance incroyable. Voilà pourquoi la Ford demeure si jeune d'aspect et d'allure pendant si longtemps!

La nouvelle direction Magic-Circle au toucher du doigt! Rien ne roule sur une bille: tel est le principe de la nouvelle direction Ford... Le mécanisme de direction comporte des billes à circulation libre qui suppriment virtuellement toute friction "assistée". Ce n'est là qu'un des nombreux secrets de la "structure Ford" qui donnent à la Ford 1958 une douceur et une robustesse inégalées. Venez juger par vous-même! Voyez sans tarder le plus proche vendeur Ford-Edsel!

**6-cyl. ou V-8** La **FORD "58"** est la plus nouvelle des nouvelles voitures!

VOYEZ UN VENDEUR

**SIMARD AUTOMOBILE INC.**  
420, Boul. des Laurentides Tél.: 3583 ST-ANTOINE DES LAURENTIDES



### M. LEOPOLD GRAVEL, Président de l'Association Libérale du Comté

M. Léopold Gravel, notaire de Terrebonne, a été la semaine dernière élu président de l'Association Libérale du comté de Terrebonne; il succède à M. Raymond Raymond élu en juin député de Terrebonne au Comté.

M. Gravel occupait depuis près de trois termes l'une des trois vice-présidences de l'Association, et représentait comme tel toute la partie sud du comté. Après la démission de M. Raymond comme président, c'est le notaire Gravel qui proposait que la présidence fût confiée à M. Euclide Forget, de Ste-Agathe des Monts, alors vice-président senior et l'un des membres les plus en vue dans l'organisation libérale du comté. M. Forget déclina l'honneur qui lui était fait et demanda à ses collègues de ne point insister à cause même de son état de santé.

La semaine dernière, le Conseil d'Administration, de nouveau en séance, élit unanimement à la présidence le notaire Léopold Gravel. Il s'est occupé d'élections dan-

Terrebonne depuis de nombreuses années, et est bien connu, particulièrement au centre et dans le sud du comté.

M. Gravel sera en janvier à la tête de la délégation du comté de Terrebonne qui se rendra à Ottawa pour le choix d'un nouveau chef libéral national. M. Gravel était en 1948 l'un des délégués officiels du comté au congrès qui élisait M. St-Laurent comme successeur de M. King. Si des élections ont lieu en 1958, M. Gravel sera appelé à présider la convention des libéraux du comté pour le choix d'un candidat, et à présider également toutes les assemblées générales qui auront lieu au cours de la campagne: ouverture, mise en nomination, etc. Dans Terrebonne, comme dans beaucoup d'autres comtés, chaque élection provinciale ou fédérale impose l'obligation d'une convention.

Dans une autre colonne nous donnons la liste des délégués qui assisteront au congrès libéral national de janvier prochain.

### Artistes de choix au récital du Studio "Belles-Voix"

Le studio Belles-Voix de St-Jérôme, sous la direction de Gilles Carrière, soucieux de présenter un récital intéressant, a invité des vedettes bien connues à venir présider le spectacle de Noël qui aura lieu lundi soir le 9 décembre, en la salle paroissiale Ste-Marcelle.

Cette année on aura le plaisir de rencontrer Denyse St-Pierre, Paule Bayard, André Cailloux.

Denyse St-Pierre connue à la radio dans les radio-romans, "Quelle nouvelle", par ses nombreuses apparitions à la TV, au "Théâtre Populaire", "La famille Plouffe", "La Clef des champs", etc.

Paule Bayard, jeune et talentueuse comédienne a fait ses preuves à la TV dans "Le grenier aux images", "Profil d'adolescents", "Sophie Magazine". Actuellement on peut la voir dans la "Boîte à surprise". Les jeunes seront heureux d'apprendre la présence de grand-père Cailloux du "Grenier aux images" en la personne d'André Cailloux. Aline Brochier, soprano de St-Jérôme, offrira un tour de chant. Mariane Lavoie, comédienne, donnera un monologue approprié pour la circonstance.

Ne manquez pas le récital de Noël du studio Belles-Voix lundi soir 9 déc., salle paroissiale Ste-Marcelle. Venez encourager ces jeunes artistes jérômiens. Entrée libre. Bienvenue à tous.

Gilles CARRIERE



M. LEO E. GUERRIER

La Household Finance Corporation du Canada est heureuse d'annoncer la récente nomination de M. Léo E. Guerrier comme gérant de leur succursale de St-Jérôme située à 403 rue St-Georges. M. Guerrier a travaillé dans plusieurs bureaux de HFC dans la province de Québec, aussi bien qu'à Montréal, Hull et Sherbrooke. Il était récemment gérant de la succursale de St-Hyacinthe.

### Délégués au Congrès Libéral

Le Conseil d'Administration de l'Association Libérale du comté de Terrebonne a procédé, la semaine dernière, au choix des délégués qui représenteront le comté au

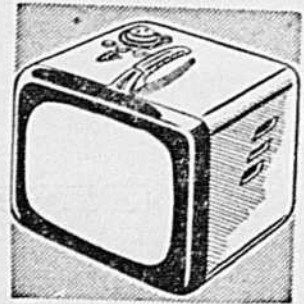
congrès libéral national qui aura lieu à Ottawa, les 14, 15 et 16 janvier, et au cours duquel quelque 1600 délégués venant de toutes les parties du pays, donneront un successeur à l'hon. Louis St-Laurent.

Le comté compte huit délégués à ce congrès. Ce seront M. Ray-

### Comment vivre avec votre mari

Ce qui compte avant tout pour un mari, c'est de sentir que sa femme l'aime. L'épouse doit comprendre que la tendresse et les petites attentions à l'égard de son mari sont une condition essentielle du bonheur conjugal. Mais cet amour ne pourrait-il pas alarmer le mari, lui faire croire qu'il a la "corde au cou"?

Lisez dans SÉLECTION du Reader's Digest de décembre comment la femme trouvera la juste mesure d'affection qu'elle doit témoigner à son mari, et quel heureux avantage elle possède dans l'amour conjugal. Achetez SÉLECTION de décembre aujourd'hui: 30 articles d'intérêt durable.



mond Raymond, député de Terrebonne aux Communes; M. Paul Prévost, candidat provincial aux élections de 1956; M. Léopold Gravel, président de l'Association Libérale du comté de Terrebonne, de Terrebonne; MM. Gaston Cloutier et A.-J. Duhamel, de Sainte-Agathe-des-Monts; M. Léo Girard, de Saint-Jovite; MM. Paul Larose et Geo. E. Filiatrault, N.P., de Sainte-Thérèse.

D'autres membres du bureau de direction, dont MM. Paul Brosseau, Jean Guérin, J.-E. Charette, Lionel Bertrand, Guy Lavigne, etc., se rendront aussi à Ottawa en cette occasion, mais n'assisteront qu'à quelques réunions du congrès. Plusieurs membres de l'Association feront de même. Ce congrès dure trois jours complets, les 14, 15 et 16 janvier.

### Retraites fermées

Au foyer Notre-Dame, Ste-Agathe des Monts auront lieu les Retraites Fermées suivantes:

Du 6 au 8 décembre, pour Dames, prêchée par le Rév. Père A. Moreau c.s.c. de l'Oratoire, organisatrice Mme Eugène Labelle de St-Jérôme. Tél: 4422. Prière de s'inscrire à l'avance.

### TRIDIUM

Un tridium préparatoire à la fête de l'Immaculée-Conception sera prêché à la Cathédrale de St-Jérôme. Il y aura prédication, vendredi et samedi soir, le 6 et le 7 décembre, à 7.30 hres et le tout se terminera dimanche, jour de l'Immaculée-Conception, par la messe de communion et prédication à toutes les messes.



Nous avons de très jolis chapeaux en satin, brocard et lamé. Tous dans des modèles à la page, ces jolis bibis réhausseront l'apparence de vos toilettes des fêtes.

ENEZ TOT, LE CHOIX EST MEILLEUR

CHEZ

THERESE GRENIER

318, rue Labelle ST-JEROME Tél. 6583



### AVIATION ROYALE DU CANADA

Vous offre une carrière incomparable soit comme:

Officier Navigant

Officier sédentaire

Aviateur ou aviatrice

Vous avez 30 jours de congé payé par année en plus des soins médicaux et dentaires gratuits et autres bénéfiques

Si vous êtes âgé de 17 à 39 ans (18 à 29 ans pour aviatrices) et possédez une septième année ou plus (neuvième année pour aviatrices).

Renseignez-vous auprès de l'Officier d'Orientation qui sera dans les villes suivantes:

St-Jérôme: 10.00 a.m. - 12.30 p.m.

Hôtel de Ville, 11 déc.

Ste-Agathe: 3.00 p.m. - 5.30 p.m.

Hôtel de Ville, 10 déc.

### Attention!! PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS

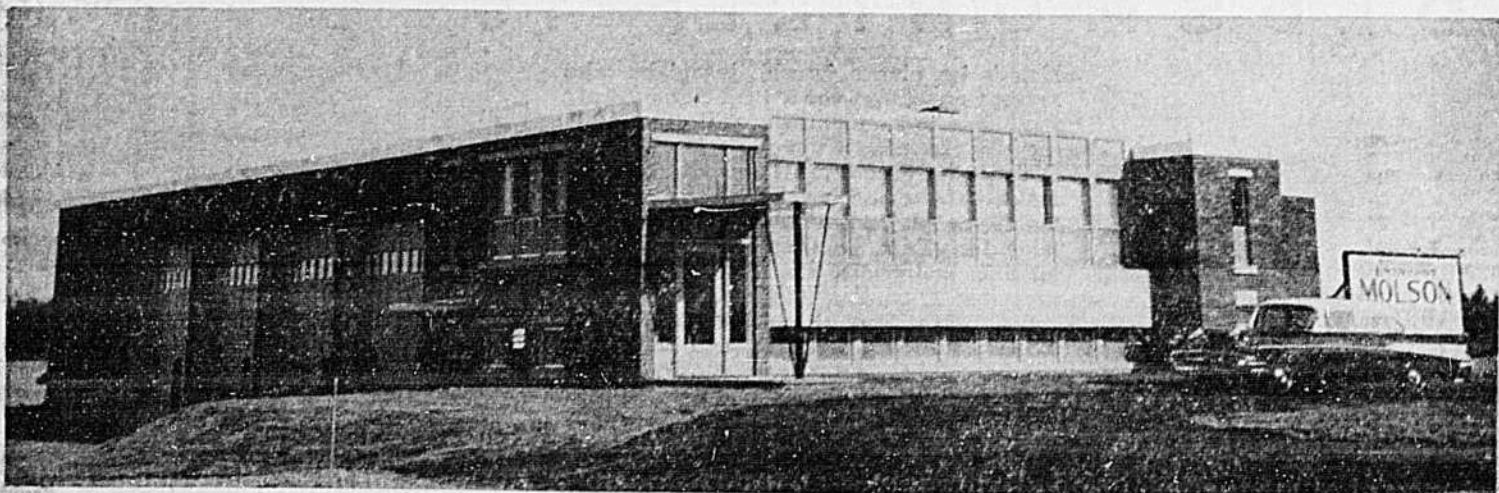
Gagnez une TV portative General Electric

Chaque commande de nettoyage de \$2.00 et plus vous donne droit à 1 coupon - Signalez 4331

### ST-JEROME NEW METHOD LTEE

C. AIELLO, prés. - ST-ANTOINE-DES-LAURENTIDES

### Invitation aux amateurs de bonne bière



M. Lucien A. Foisy, représentant "Molson's" pour la région, invite cordialement toute la population de St-Jérôme et de la région à visiter son nouvel entrepôt situé sur la route No 11 à St-Antoine-des-Laurentides

MARDI, le 10 DECEMBRE

Bienvenue à tous nos consommateurs...

Pour NOËL, un cadeau que toute la famille goûtera:

LE NOUVEAU POËLE ÉLECTRIQUE

**CHATELET II**

Un CHATELET II dans la maison signifie une profusion de bons petits plats pour tous!

Il est si agréable de cuisiner avec le CHATELET II. Tout le monde voudra jouer au cordon bleu... Pas moyen de se tromper avec ce poêle muni des plus récents perfectionnements; votre CHATELET II pense pour vous, pour ainsi dire. Et chaque pouce de ce poêle Bélanger de 30" se traduit en une possibilité de cuisson dans les conditions les plus favorables.

Consultez la description ci-contre, passez chez votre dépositaire Bélanger, cotisez-vous, et achetez-vous pour Noël un cadeau de famille: un superbe poêle électrique

**CHATELET II, de Bélanger.**

Passez voir la collection complète de poêles Bélanger, comprenant également des poêles combinés.

*Quelques caractéristiques du CHATELET II "T"*

- Rapides éléments de surface à sept allures, identifiées par des lampes arc-en-ciel.
- Harfang de contrôle Telechron commandant le four principal, l'un des éléments de surface, une prise de courant.
- Four géant avec grille ultra-rapide et fenêtre Norme-Vue permettant de voir dans le four sans se pencher.
- Complémentaires, four éclairé, ventilation dissimulée, épaisse couche d'isolant Fiberglas autour du four.
- Réchaud spacieux.

*Nous sommes heureux d'avoir eu l'avantage de servir au cours de l'année qui s'achève. Nous espérons avoir encore ce plaisir durant l'Année Nouvelle.*

A tous nos clients et amis

**JOYEUX NOEL**

**BONNE et HEUREUSE ANNEE**

**A. L. POIRIER**

MEUBLES — RADIO — TELEVISION

— ACCESSOIRES ELECTRIQUES —

Rue St-Georges TEL.: 4777

1958

ST-JEROME

Cette Année Le "Père Noël" nous dit

Donnez des Cadeaux utiles et pratiques

Pour toute la famille...

**SET DE SALON sectionnel**  
Prix à partir de \$149.00

Nous avons un très grand choix de meubles et appareils électriques

**SET DE CUISINE 5 mcx**  
Prix à partir de \$69.00

Avant d'acheter voyez les

**SET DE CHAMBRE 3 mcx**  
Prix à partir de \$99.00

Léger comptant  
Termes faciles

**AMEUBLEMENTS BLONDIN**

TEL.: 5318

314 rue Labelle ST-JEROME

*Inglis*

WESTINGHOUSE